

**HONDA**  
POWER EQUIPMENT

Aggregaatti

EU22i

Käyttöohjekirja



**BRANDT**

Alkuperäisen ohjeen käännös

Honda aggregaatin EU22i käyttöohjekirja. Alkuperäisen ohjeen käännös.

Kiitämme Sinua Honda aggregaatin valinnasta.

Tämä ohjekirja sisältää Honda aggregaatin EU22i käyttö- ja huolto-ohjeita.

Kaikki tämän julkaisun tiedot perustuvat tuoreimpiin painatushetkellä käytössä olleisiin tietoihin.

Honda Motor Co., Ltd. pidättää oikeuden muutoksiin milloin tahansa ilmoituksetta ja ilman minkäänlaisia velvoitteita

Copyright Oy Brandt Ab. Osittainenkin julkaiseminen ja jäljentäminen sallittu vain Oy Brandt Ab:n luvalla.

Tätä ohjekirjaa tulee pitää aggregaatin kiinteänä osana, ja se tulee luovuttaa myytäessä yhdessä aggregaatin kanssa.

E erityisen tärkeät tiedot ja merkinnät turvallisuusohjeista ovat tässä ohjekirjassa merkitty seuraavin sanoin ja symbolein.

**VAARA!** Varoittaa vakavasta henkilön loukkaantumis- tai kuoleman vaarasta, jos ohjeita ei noudateta.

**VAROITUS!** Varoittaa mahdollisesta henkilöön tai laitteistoon kohdistuvasta vahingonvaarasta, jos ohjeita ei noudateta.

**HUOM!** Antaa hyödyllistä tietoa.

Mikäli ilmenee ongelmia, tai jos Sinulla on kysyttävää aggregaattisi käytöstä ja huollosta, ota yhteys Honda edustajaasi.

**VAROITUS!** Honda aggregaatit on suunniteltu turvallisiksi ja luotettaviksi kun niitä käytetään ohjekirjan mukaisesti. Ennen kuin käytät aggregaattia, lue ohjekirja huolella. Ohjekirjan lukematta jättäminen voi johtaa henkilöiden loukkaantumiseen tai laitteiden vahingoittumiseen.

- Kuvaukset saattavat poiketa tyypeittäin.

Honda Motor Co.Ltd. 2018  
Kaikki oikeudet pidätetään.

SISÄLLYSLUETTELO

Sivu

1. TURVALLISUUSOHJEISTUS	3
2. TURVATARROJEN SIJAINTI	5
CE merkin ja melumerkintöjen sijainnit	7
3. KOMPONENTTIEN TUNNISTUS	8
4. TARKISTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ	10
5. MOOTTORIN KÄYNNISTYS	13
6. AGGREGAATIN KÄYTTÖ	15
7. MOOTTORIN SAMMUTUS	23
8. HUOLTO	24
9. KULJETTAMINEN/VARASTOINTI	28
10. VIANETSINTÄ	30
11. TEKNISET TIEDOT	32
12. KYTKENTÄKAAVIO	34

Merkittävimpien Honda maahantuojien osoitteet ja EU vaatimuksenmukaisuusvaatimuksen kuvaus löytyvät kirjan takaosasta.

# 1. TURVALLISUUSOHJEISTUS

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

Honda-aggregaatit on suunniteltu käytettäväksi sellaisten sähkölaitteiden kanssa, jotka toimivat sopivalla virtamäärällä. Muunlainen käyttö voi aiheuttaa käyttäjänloukkaantumisen tai vahingoittaa aggregaattia tai muuta omaisuutta. Useimmat loukkaantumiset tai omaisuusvahingot voidaan välttää, jos noudatat tässä ohjekirjassa sekä itse aggregaatissa olevia ohjeita. Alla on käsitelty yleisimmät vaarat sekä keinot, joilla voit suojata itsesi ja muut niitä vastaan.

Älä koskaan yritä muuttaa aggregaatin rakennetta. Se voi aiheuttaa onnettomuuden sekä vahingoittaa aggregaattia ja sähkölaitteita.

- Älä kiinnitä äänenvaimentimeen jatkopalaa.
- Älä muokkaa imu-ilmajärjestelmää.
- Älä säädä keskipakosäädintä.
- Älä irrota ohjauspaneelia äläkä muuta sen johdotusta.

## Käyttäjän vastuu

Selvitä, miten aggregaatin voi pysäyttää nopeasti hätätilanteessa.

Tutustu kaikkien aggregaatin hallintalaitteiden, pistorasioiden ja liitäntöjen käyttöön.

Varmista, että kaikki aggregaatin käyttäjät saavat riittävän opastuksen sen käytöstä.

Älä anna lasten käyttää aggregaattia ilman aikuisten valvontaa.

Noudata tässä ohjekirjassa olevia aggregaatin käyttö- ja huolto-ohjeita. Ohjeiden huomiotta jättäminen tai niiden huolimaton noudattaminen voi aiheuttaa sähköiskun tai muun onnettomuuden, ja pakokaasupäästön laatu voi heikentyä.

Aseta aggregaatti tasaiselle alustalle ennen käyttöä.

Älä käytä aggregaattia, jos jokin sen kate on poistettu. Kätesi tai jalkasi voi juuttua aggregaattiin ja siitä voi seurata onnettomuus.

Valtuutetusta Honda huollosta saat tietoa niistä aggregaatin purkamis- ja huoltotoimenpiteistä, joita tämä ohjekirja ei kata.

## Hiilimonoksidi- eli häkävaroitus

Pakokaasu sisältää häkää, joka on väritön ja hajuton myrkykaasu. Pakokaasun hengittäminen voi aiheuttaa tajuttomuutta ja saattaa johtaa kuolemaan.

Jos aggregaattia käytetään suljetulla tai edes osittain rajatulla alueella, hengittämässäsi ilmassa voi olla vaarallinen määrä pakokaasua.

Älä koskaan käytä aggregaattia autotallin tai talon sisällä tai avoimien ikkunoiden tai ovien lähistöllä.

## Sähköiskuvaarat

Aggregaatin tuottama sähkövirta riittää aiheuttamaan vakavan sähköiskun, jos sitä käytetään väärin.

Aggregaatin tai sähkölaitteen käyttäminen kosteissa olosuhteissa, kuten vesi- tai lumisateessa tai uima-altaan tai sprinklerijärjestelmän lähellä, voi johtaa sähköiskuun. Se voi myös seurata, jos käsittelet laitetta märin käsin. Pidä aggregaatti kuivana.

Jos aggregaattia säilytetään ulkotiloissa ilman sääsuojausta, tarkista kaikki ohjauspaneelin sähköiset komponentit ennen jokaista käyttökertaa. Kosteus tai jää voi aiheuttaa sähköisissä komponenteissa häiriön tai oikosulun, joka puolestaan voi johtaa sähköiskuun.

Jos saat sähköiskun, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin ja hakeudu asianmukaiseen hoitoon

Älä yhdistä laitetta rakennuksen sähköjärjestelmään, ellei pätevä sähköasentaja ole asentanut siihen erotuskytkintä.

Tulipalo- ja palovammavaarat

Älä käytä aggregaattia alueilla, joissa paloriski on korkea.

Asennettaessa laite tuuletettuun tilaan tulee noudattaa palo- ja räjähdyssuojauksen osalta lisävaatimuksia.

Pakokaasujärjestelmän kuumuus riittää sytyttämään tietyt materiaalit.

- Pidä aggregaatti vähintään 1 metrin etäisyydellä rakennusten seinistä ja muista laitteista käytön aikana.
- Älä sulje aggregaattia rakenteen sisään.
- Pidä palavat materiaalit erillään aggregaatista.

Tietyt polttomoottorin osat ovat kuumia ja voivat aiheuttaa palovammoja. Huomioi aggregaatissa olevat varoitukset.

Äänenvaimennin kuumenee huomattavasti käytön aikana ja pysyy kuumana jonkin aikaa moottorin pysäyttämisen jälkeen. Varo koskettamasta äänenvaimenninta, kun se on kuuma. Anna moottorin jäähtyä ennen kuin varastoit aggregaatin sisätiloihin.

Jos tulipalo syttyy, älä yritä sammuttaa sitä kaatamalla vettä suoraan aggregaatin päälle. Käytä sähkö- tai öljypalon sammuttamiseen suunniteltua sammutinta.

Jos hengität aggregaatista syntyneen tulipalon savua, ota yhteys lääkäriin ja hakeudu välittömästi asianmukaiseen hoitoon.

Tankkaa varovasti

Bensiini on erittäin helposti syttyvää ja bensiinihöyryt voivat räjähtää. Anna moottorin jäähtyä ennen tankkaamista, jos aggregaatti on ollut käytössä.

Tankkaa vain ulkotiloissa, hyvin tuuletetulla alueella ja moottori sammutettuna.

Älä ylitäytä polttoainesäiliötä.

Älä koskaan tupakoi bensiinin läheisyydessä ja pidä muut sytytyslähteet erillään.

Säilytä bensiini aina hyväksytyssä astiassa.

Varmista, että kaikki polttoaineroiskeet on pyyhitty pois ennen moottorin käynnistämistä.

Hävittäminen

Jotta ympäristö ei kuormitu tarpeettomasti, älä hävitä aggregaattia, akkua, moottoriöljyä jne. sekajätteen sekaan. Noudata paikallisia lakeja ja säädöksiä tai ota yhteyttä valtuutettuun Honda-aggregaattien jälleenmyyjään, jotta voit hävittää nämä osat.

Hävitä käytetty moottoriöljy tavalla, joka ei vahingoita ympäristöä. Suosittelemme palauttamaan sen suljetussa astiassa paikalliselle huoltoasemalle. Älä heitä sitä roskiin tai kaada sitä maahan.

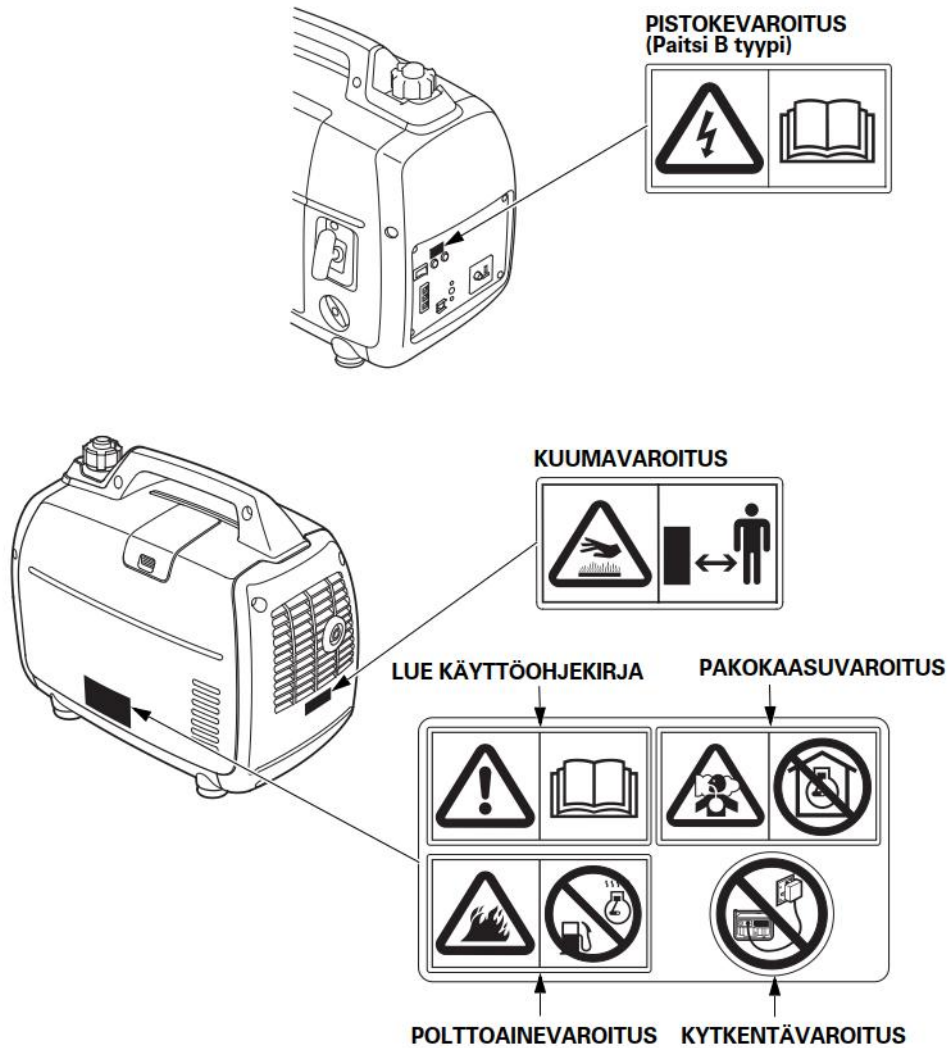
Virheellisesti hävitetty akku voi saastuttaa ympäristöä. Tarkista aina paikalliset akkujen hävittämistä koskevat säädökset. Voit hankkia uuden akun ottamalla yhteyttä Honda-huoltoliikkeeseen.

## 2. TURVATARROJEN SIJAINTI

Nämä turvatarrat varoittavat koneen käyttäjää mahdollisista vaaroista koneen käytössä, jotka voivat johtaa loukkaantumiseen. Lue kaikki tarrat ja noudat niissä, ja tässä kirjassa esitettyjä varotoimenpiteitä.

Jos tarra irtoaa tai kuluu lukukelvottomaksi, ota yhteys Honda liikkeeseen sen uusimiseksi.

(Euroopan malleille: B, B1, E, F, G, W tyypit)





- Honda aggregaatit ovat suunniteltu turvallisiksi ja käyttövarmoiksi jos ohjeistuksia noudatetaan. Lue ja ymmärrä tämä ohjekirja ennen aggregaatin käyttöä. Käyttöhäiriö voi johtaa henkilövahinkoon tai laitevaurioon.



- Pakokaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia, väritöntä ja hajutonta kaasua. Pakokaasujen hengittäminen voi aiheuttaa tajunnan menetyksen ja saattaa johtaa jopa kuolemaan.
- Jos käytät aggregaattia rajoitetussa tilassa, ilma voi saastua vaarallisella määrällä pakokaasuja.
- Älä koskaan käytä aggregaattia autotallissa tai muussa suljetussa tilassa, tai lähellä avoimia ikkunoita tai ovia.



- Älä yhdistä laitetta rakennuksen sähköjärjestelmään, ellei pätevä sähköasentaja ole asentanut siihen erotuskytkintä.
- Kytkenät rakennuksen sähköjärjestelmän varavirtaa varten tulee antaa pätevän sähköasentajan tehtäväksi, ja niiden tulee noudattaa kaikkia asiaankuuluvia lakeja ja sähkömääräyksiä. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa sen, että aggregaatti vuotaa takaisin yleiseen sähköverkkoon. Tällainen takaisinkytkentä voi aiheuttaa sähköiskun sähköyhtiön työntekijöille, jotka koskevat sähkölinjoihin katkoksen aikana. Kun sähköverkko palaa toimintaan, aggregaatti voi räjähtää, palaa tai sytyttää tulipaloja rakennuksen sähköjärjestelmässä.



- Kuuma pakoputki voi aiheuttaa vakavan palovamman. Varo koskemasta moottoria sen käydessä.



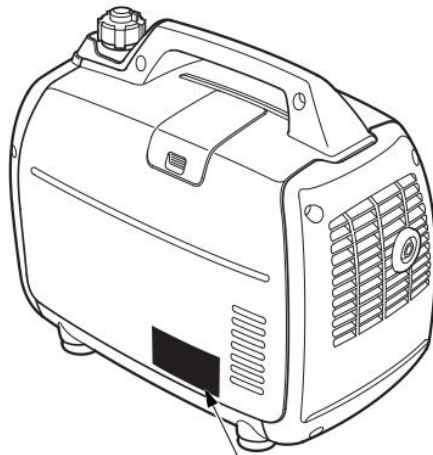
- Polttoaine on erittäin herkästi syttyvää, ja polttoainehöyry voi räjähtää. Ennen tankkausta, käännä moottorikytkin OFF asentoon ja anna moottori jäähtyä.



- Liitä ja irrota rinnakkaisytkentärasia moottorin ollessa sammutettuna.
- Irrota rinnakkaisytkentärasia jos aggregaattia käytetään yksittäin.

CE merkin ja äänitarran sijainnit.

(Euroopan malleille: B, B1, E, F, G, W tyypit)



ÄÄNITARRA

Suorituskykyluokka

Laatuluokka


IP koodi

Kuivapaino

Valmistajan nimi ja osoite

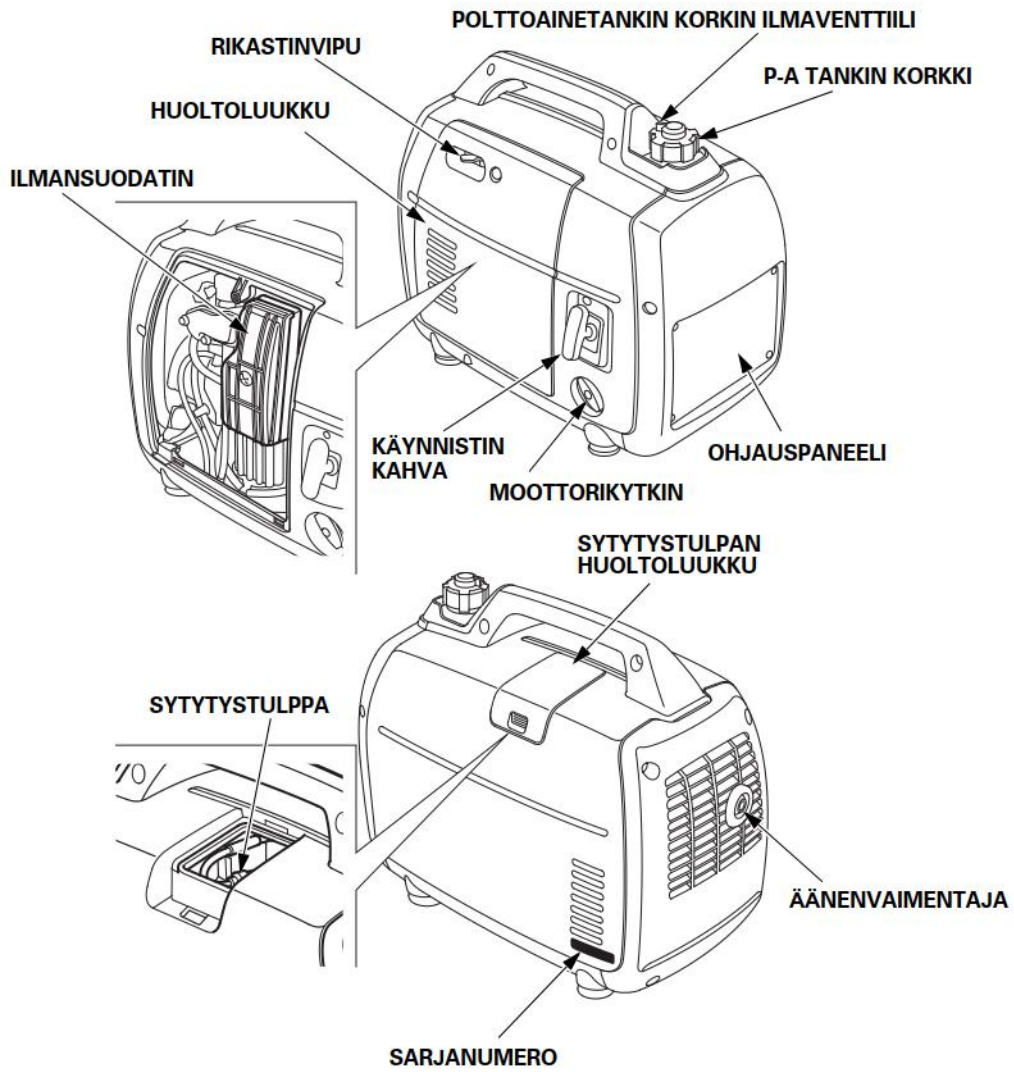
Valmistusvuosi

Valtuutettu myyntiagentuuri ja osoite

 L <sub>WA</sub>		<b>EU22i</b>	
<b>90 dB</b>		Low-power generating set EN ISO 8528-13	
Maximum power	MAX 2.2 kW	50 Hz	G1
Rated power	CDP 1.8 kW	230V	A
Rated power factor	1.0	7.8A	IP23M
Year of Mfg.		Mass	.....kg



### 3. KOMPONENTTIEN TUNNISTUS



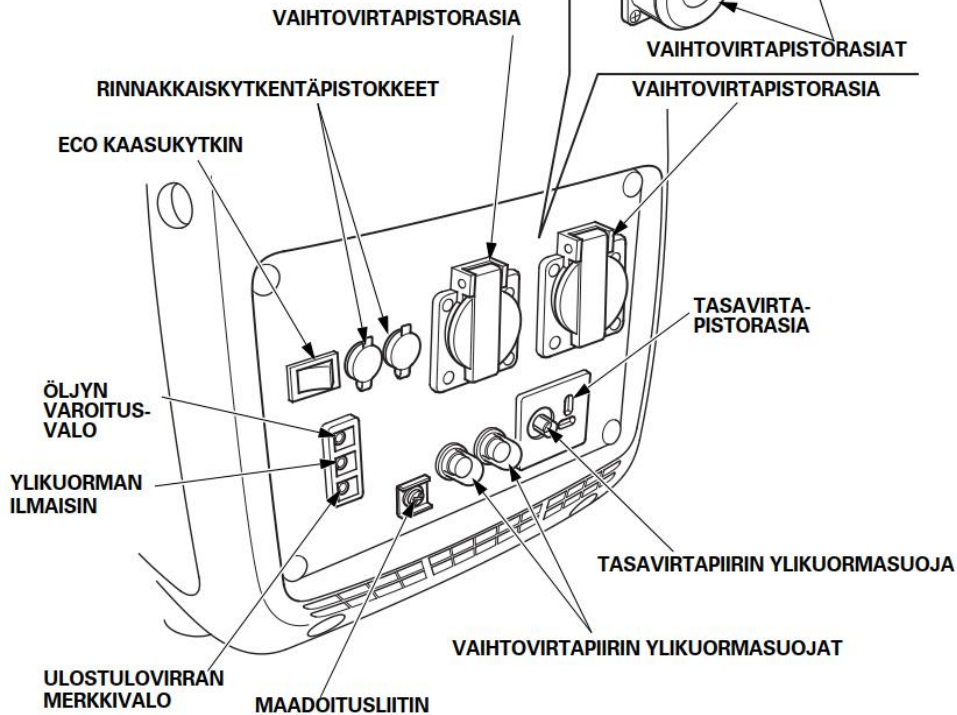
Kirjoita rungon sarjanumero alla olevaan tilaan. Tarvitset sarjanumeroa tilatessasi osia.

Rungon sarjanumero: \_\_\_\_\_

## OHJAUSPANEELI

### B1, E, W tyypit

### F, G tyypit



### Eco kaasu

ECO: Moottorin kierrosluku palautuu tyhjäkäynnille automaattisesti kun sähkökoje kytketään irti, ja käynti palautuu oikealle sähkökuorman kierrosluvulle kun sähkökoje kytketään. Tätä asentoa suositellaan polttoaineen kulutuksen minimoimiseksi.

### HUOM:

- Kun korkean sähkötarpeen omaavaa sähkökojetta käytetään, käänä ECO kytkin OFF asentoon vähentääksesi jännitteen heittoa.
- Eco kaasu ei välttämättä toimi oikein jos sähkökojetta käytetään hetkittäin.
- Tasavirta (DC) käytössä, käänä ECO kytkin OFF asentoon.

OFF: Eco kaasu ei ole käytössä. Moottorin kierrokset pysyvät vakaana, katso tekniset tiedot.



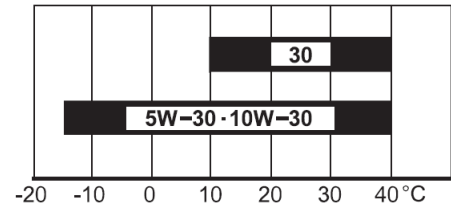
#### 4. TARKISTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ

**VAROITUS!** Tarkasta aggregaatti tasaisella alustalla moottori sammutettuna.

1. Tarkista moottorin öljytaso ennen jokaista käyttökertaa.

**VAROITUS:** Ei-pesevien öljyn tai 2-tahtiöljyn käyttö voi lyhentää moottorin käyttöikä.

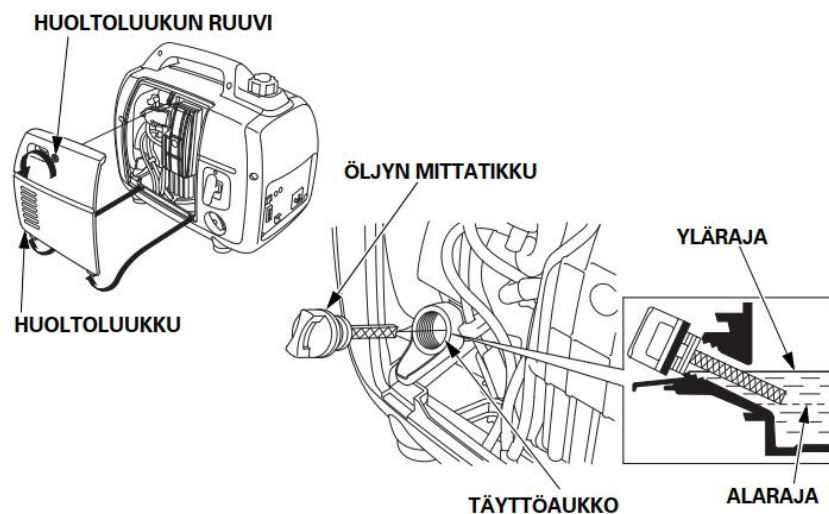
**Öljysuositus:** Käytä 4-tahtimoottoriöljyä, joka täyttää tai ylittää API luokan SE, tai korkeamman vaatimukset (tai niitä vastaavat vaatimukset). Tarkista aina, että öljyn pakkauksessa olevassa API merkinnässä on kirjaimet SE tai sitä korkeamman luokan kirjaimet (tai niitä vastaava luokitus).



ULKOLÄMPÖTILA

Yleiskäyttöön suositellaan SAE 10W-30-öljyä. Muita kaaviossa näkyviä viskositeetteja voidaan käyttää, kun alueen keskilämpötila on suositellun alueen sisällä

1. Löysää huoltoluukun ruuvi ja irrota huoltoluukku.
2. Irrota öljyn täyttökorkki/mittatikku ja pyyhi se puhtaaksi.
3. Aseta mittatikku täyttöaukkoon, mutta älä kierrä sitä kiinni. Irrota mittatikku ja tarkasta öljyn taso.
4. Jos öljyn taso on alhainen, lisää suositeltua öljyä mittatikun ylärajaan tai täyttöaukon yläreunaan asti, älä täytä liikaa.
5. Kiinnitä öljyn täyttökorkki/mittatikku.



**VAROITUS!** Moottorin käyttö vajaalla öljymäärällä voi aiheuttaa vakavan moottorivaurion.

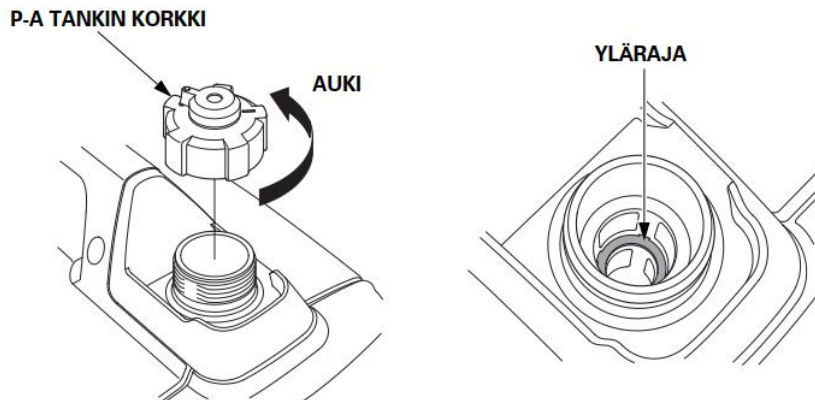
**HUOM:** Öljyvaroitussjärjestelmä sammuttaa moottorin automaattisesti ennen kuin öljyn taso laskee alle turvallisen rajan. Voit kuitenkin välttää yllättävät sammutukset tarkistamalla öljytason säännöllisesti.

## 2. Tarkasta polttoaineen taso.

Jos polttoaine on vähissä, suorita tankkaus. Tankkauksen jälkeen, sulje tankin korkki huolella. Käytä polttoaineena lyijytöntä bensiiniä jonka oktaaniluku on 91 tai korkeampi (suositus 95E). Älä käytä väljähtynyttä (vanhaa), epäpuhdasta tai 2-tahti (öljyseos) bensiiniä. Estä lian tai veden pääsy polttoainetankkiin.

### VAARA!

- Polttoaine on erittäin herkästi syttyvää, ja polttoainehöyry voi räjähtää.
- Tankkaa hyvin tuuletetussa paikassa ja moottori pysäytettynä.
- Älä tupakoi tai aiheuta liekkejä tai kipinöitä tankkausalueella, tai missä polttoainetta säilytetään.
- Varo polttoaineen läikkymistä. Älä täytä tankkia liian täyteen (polttoainetta ei saa olla säiliön "kaulassa"). Kiristä tankin korkki huolella tankkauksen jälkeen.
- Älä läikytä polttoainetta. Läikkynyt polttoaine tai polttoainehöyry voi syttyä. Pyyhi läikkynyt polttoaine ennen moottorin käynnistystä.
- Vältä toistuvaa tai jatkuvaa kosketusta polttoaineeseen, tai polttoainehöyryn hengittämistä.
- **PIDÄ POLTTOAINE POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.**



### HUOM!

Polttoaine pilaantuu nopeasti, tähän vaikuttaa olosuhteet kuten, altistus valolle, lämpötila ja aika.

Pahimmassa tapauksessa polttoaine voi pilaantua kuukaudessa.

Pilaantuneen polttoaineen käyttö voi vaurioittaa moottoria (kaasuttimen tukkeutuminen, venttiilien jumiutuminen).

Pilaantuneesta polttoaineesta johtuvat viat ja vauriot eivät kuulu takuun piiriin.

Välttääksesi tämän, noudata tiukasti seuraavia ohjeistuksia:

- Käytä ainoastaan suositeltua polttoainetta.
- Käytä ainoastaan puhdasta ja tuoretta polttoainetta.
- Hidastaaksesi pilaantumista, säilytä polttoainetta oikeassa polttoainesäiliössä.
- Pitkässä varastoinnissa (yli kuukausi), tyhjennä polttoainetankki ja kaasutin, tai lisää polttoaineen sekaan polttoaineen säilöntäainetta.

## Alkoholisekoitteiset polttoaineet

Mikäli joskus joudut käyttämään alkoholisekoitteista polttoainetta, varmista, että oktaaniarvo on vähintään yhtä korkea tai korkeampi kuin Hondan suositus. Tyyppejä on kaksi; Etanoli- ja Metanolipitoinen. Etanolipitoisuus ei saa olla yli 10 %. Metanolipitoista polttoainetta emme suosittele käytettäväksi ollenkaan. Älä koskaan käytä metanolipitoista polttoainetta, vaikka se olisi lisäaineistettua (korroosion suoja-aineita ja jos metanolipitoisuus on yli 5 %).

### HUOM!

- Polttoainejärjestelmän ja moottorin käyntiin ja tehoon liittyvät viat ja vauriot eivät kuulu takuun piiriin mikäli alkoholipitoista polttoainetta on käytetty.
- Ennen kuin hankit polttoainetta oudolta asemalta, varmista sisältääkö polttoaine alkoholia, jos sisältää, varmista tyyppi ja prosenttipitoisuus. Jos se on epäsuotavaa, tai jos et voi varmistua sen sopivuudesta, vaihda aineeseen joka ei sisällä alkoholia.

### 3. Tarkasta ilmansuodatin.

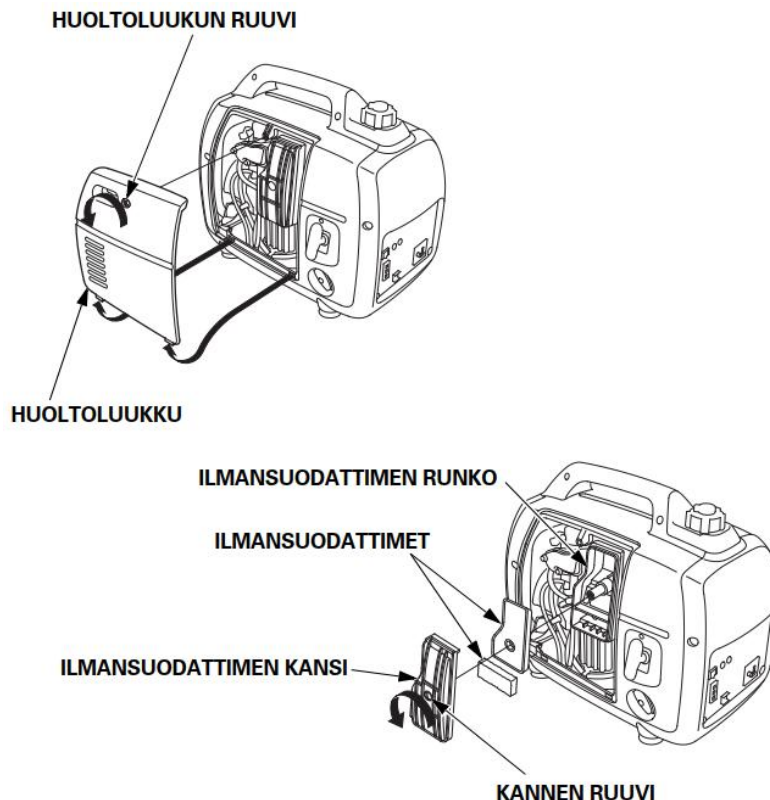
Tarkasta että ilmansuodatinelementit ovat puhtaat ja hyvässä kunnossa.

Löysää huoltoluukun ruuvi ja irrota huoltoluukku.

Löysää ilmansuodattimen kannen ruuvi, ja irrota ilmansuodattimen kansi.

Puhdista tai vaihda ilmansuodattimet tarvittaessa (katso huolto-osio).

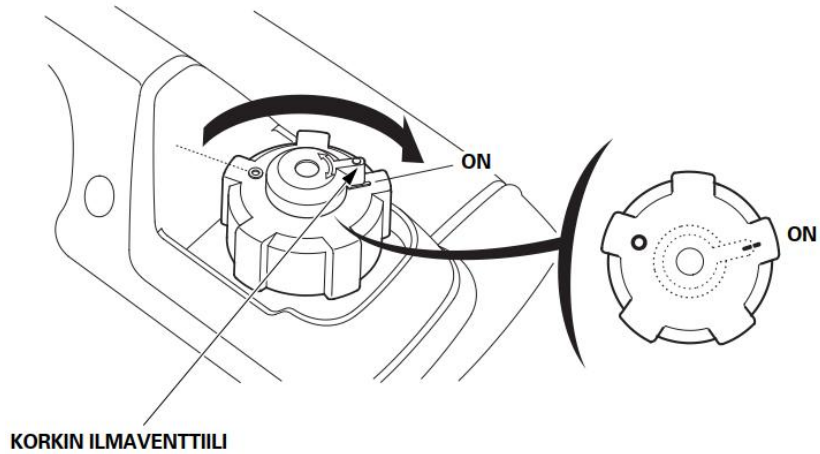
**VAROITUS:** Älä koskaan käytä moottoria ilman ilmansuodatinta. Pöly ja lika kulkeutuvat kaasuttimen kautta moottoriin ja kuluttavat sitä hyvin nopeasti.



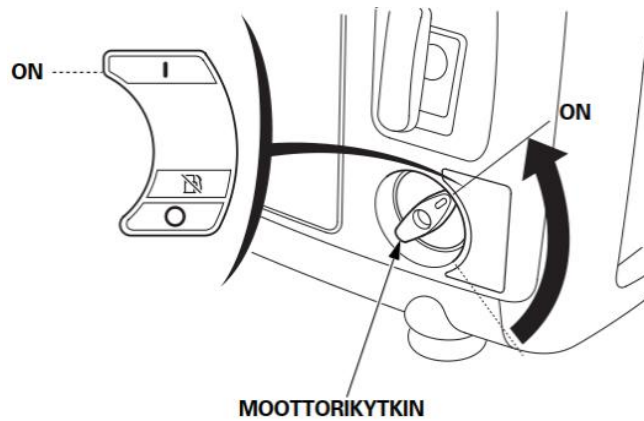
## 5. MOOTTORIN KÄYNNISTYS

Irrota kaikki kuormat virtapistorasiasta ennen moottorin käynnistystä.

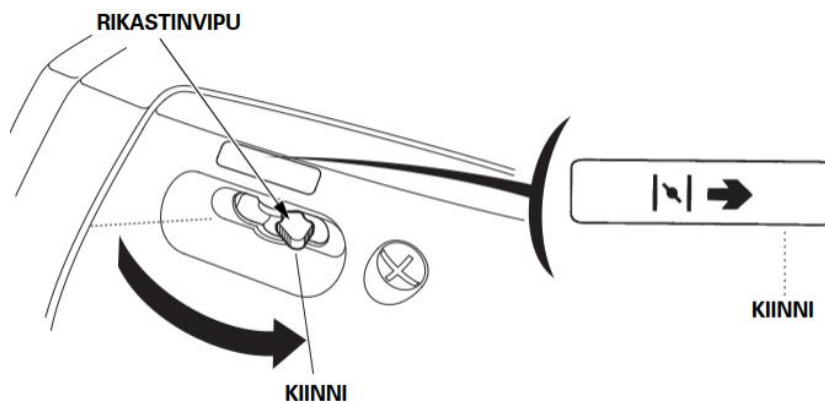
1. Käännä polttoainetankin korkin ilmaventtiiliä täysin myötäpäivään, asentoon ON.



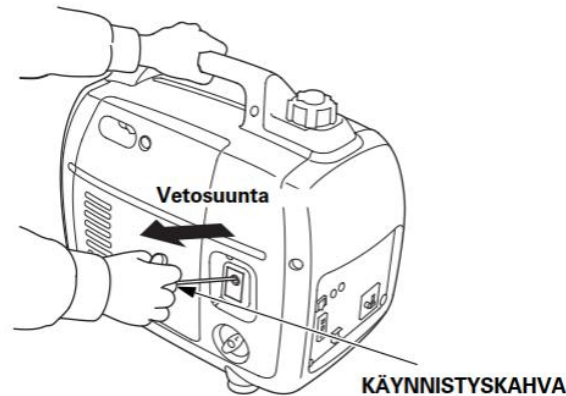
2. Käännä moottorikytkin ON asentoon.



3. Siirrä rikastinvipu KIINNI asentoon HUOM: Älä käytä rikastinta jos moottori on lämmin tai ilman lämpötila korkea.



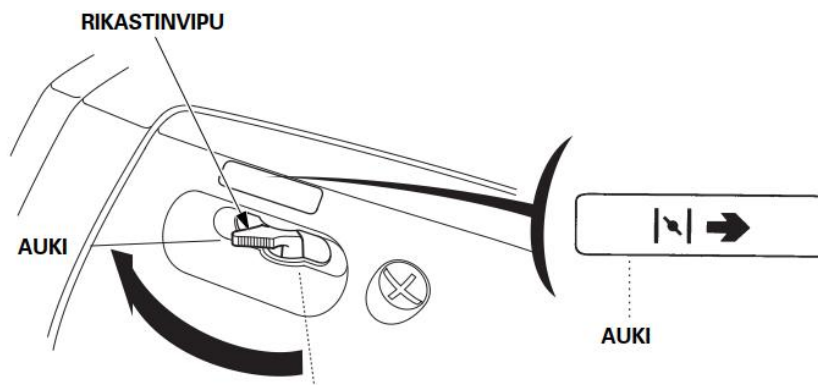
4. Vedä käynnistinkahvaa kevyesti kunnes tunnet siinä vastusta. Vedä sitten käynnistinkahvaa reippaasti kuvassa esitetyn nuolen suuntaan.



#### VAROITUS!

- Käynnistinkahva voi vetäytyä takaisin hyvin nopeasti ennen kuin vapautat sen. Se voi vetää kättäsi voimakkaasti kohti moottoria ja aiheuttaa loukkaantumisen.
- Älä päästä käynnistinkahvaa lennähtämään takaisin. Palauta se paikalleen hitaasti kädellä saattamalla.

5. Siirrä rikastinvipu AUKI asentoon kun moottori on lämmennyt.



#### KÄYTTÖ KORKEASSA ILMANALASSA

Korkeassa ilmanalassa kaasuttimen vakiosäädöillä ilma-polttoaineen seossuhde muuttuu liian rikkaaksi. Moottorin suorituskyky heikkenee ja polttoaineen kulutus kasvaa. Rikas seos voi myös liata sytytystulpan ja aiheuttaa käynnistysvaikeuksia. Lisäksi pitkäaikaisessa käytössä päästöt kasvavat.

Kaasuttimen säädöillä voidaan kompensoida korkean ilmanalan aiheuttamiin muutoksiin. Jos käytät aggregaattia jatkuvasti korkeassa ilmanalassa, yli 1,500 metrin korkeudessa merenpinnasta, ota yhteys Honda edustajaasi kaasuttimen säätöjen muuttamiseksi.

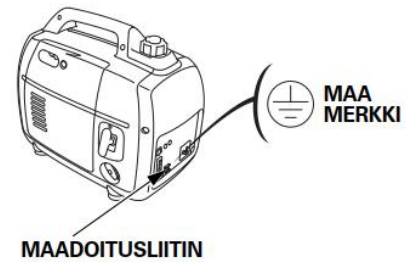
Vaikka kaasuttimen säädöt modifioidaan, moottorin teho laskee noin 3,5 % jokaista 300 metriä merenpinnasta kohden. Tehon lasku on suurempi jos muutosta ei tehdä.

**VAROITUS!** Kun kaasuttimen säädöt on modifioitu korkealle ilmanalalle, on ilma-polttoaineen seossuhde liian laiha alhaiselle ilmanalalle. Käyttö korkealle ilmanalan säädöillä alhaisella ilmanalalla (alle 1,500 metrin korkeudessa merenpinnasta) aiheuttaa moottorin ylikuumentumista ja voi johtaa vakavaan moottorivaurioon.

## 6. AGGREGAATIN KÄYTTÖ

Varmista, että aggregaatti on maadoitettu, jos siihen liitetään maadoitettuja laitteita.

Käytä maadoituksessa esim. kuparijohtoa jonka halkaisija on vähintään sama kuin virtajohdon.



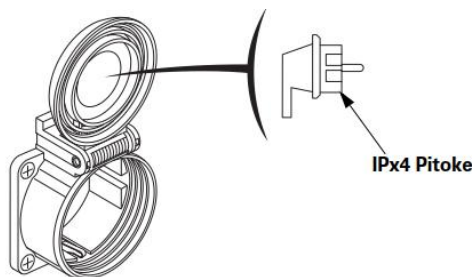
### VAARA!

Virheellinen kytkentä rakennuksen sähköjärjestelmään voi aiheuttaa sen, että aggregaatti vuotaa takaisin yleiseen sähköverkkoon. Tällainen takaisinkytkentä voi aiheuttaa sähköiskun sähköyhtiön työntekijöille, jotka koskevat sähkölinjoihin katkoksen aikana, ja aggregaatti voi räjähtää, palaa tai sytyttää tulipalon rakennuksen sähköjärjestelmässä.

Konsultoi paikallista sähköyhtiötä tai pätevää sähköasentajaa kaikissa kyseisissä kytkennöissä.

### VAROITUS!

- Älä ylitä yksittäiselle pistorasialle määritettyä virtarajaa.
- Älä muokkaa aggregaattia tai käytä sitä muuhun kuin sen varsinaiseen tarkoitukseen. Huomioi myös seuraavat seikat aggregaattia käytettäessä.
- Älä kiinnitä pakoputkeen jatkopalaa.
- Jos tarvitaan jatkojohtoa, käytä kovaa, kumipäällysteistä joustokaapelia (IEC 245 tai vastaava).
- Jatkojohtojen pituusrajat: 60 m 1,5 mm<sup>2</sup> kaapeleille ja 100 m 2,5 mm<sup>2</sup> kaapeleille. Pitkien jatkoakaapeleiden vastus vähentää käytettävissä olevaa tehoa.
- Pidä aggregaatti erillään muista sähkökaapeleista ja -johdoista, kuten kaupallisista sähkölinjoista.
- G tyyppi: Kun käytät kulmapistoketta, käytä vain IPx4 pistoketta.



### HUOM:

- Useimpien sähkölaitteiden moottorit vaativat käynnistykseen merkittävä wattimäärää suuremman tehon. Varmista, että työkalun tai laitteen sähkötehomerkintä ei ylitä aggregaatin tehoa. Älä koskaan ylitä aggregaatin enimmäisteho: 2.2 kVA.
- Jatkuvässä käytössä ei saa ylittää luokitettua tehoa. Luokitettu teho on: 1.8 kVA
- Molemmissa tapauksissa tulee huomioida kaikkien kytkettyjen laitteiden kokonaistehotarve (VA).
- Tuntuva ylikuormitus laukaisee vaihtovirtapiirin ylivirtasuojat. Pieni ylikuormitus ei välttämättä laukaise ylivirtasuojaa, mutta se voi vähentää generaattorin elinikää.
- Tasavirtapistoketta voidaan käyttää samaan aikaan vaihtovirtapistokkeen kanssa. Jos käytät molempia pistokkeita samanaikaisesti, älä ylitä vaihtovirtapistokkeen maksimirajaa: 1.7 kVA.

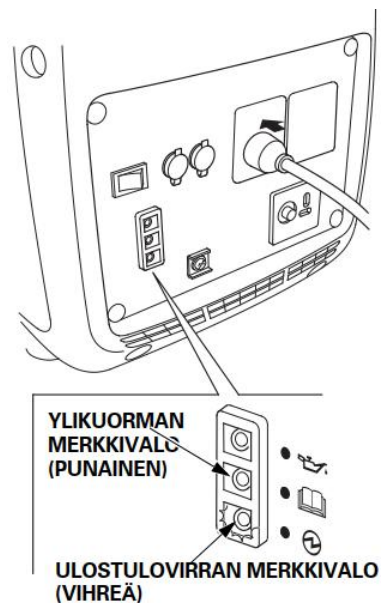


## Vaihtovirtasovellukset (AC)

1. Käynnistä moottori ja varmista että vaihtovirran ulostulon vihreä merkkivalo syttyy.
2. Varmista, että käytettävä laite on kytkettynä pois päältä ja kytke laite pistokkeeseen.

### VAROITUS!

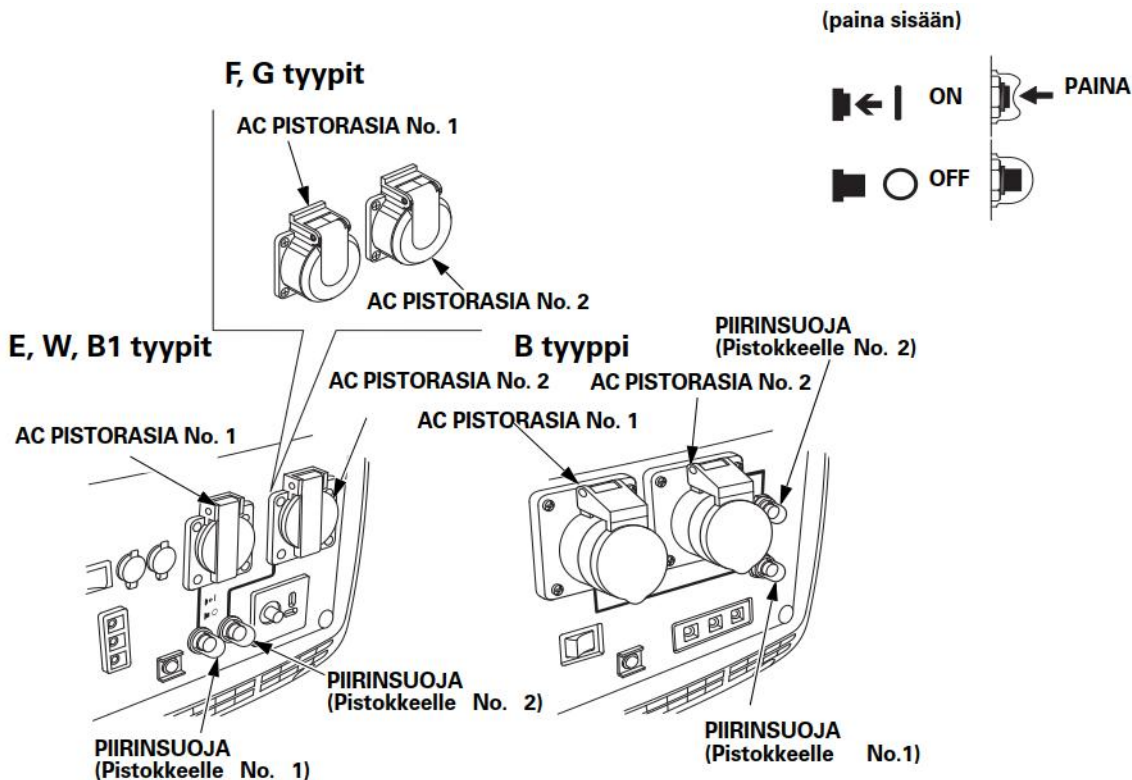
- Huomattava, jatkuva ylikuormitus kytkee vaihtovirtapiirin ylikuorman merkkivalon (punainen), ja se voi vaurioittaa aggregaattia. Pieni ylikuormitus voi myös hetkellisesti syyttää ylikuorman merkkivalon (punainen), ja se voi lyhentää aggregaatin käyttöikää.
- Varmista, että kaikki laitteet ovat hyvässä toimintakunnossa ennen kuin kytket ne aggregaattiin. Sähkölaitteet (mukaan lukien johdot ja pistokeliittimet) eivät saa olla viallisia. Jos laite alkaa toimia epänormaalisti, sen toiminta hidastuu tai se pysähtyy yllättäen, sammuta aggregaatin moottori välittömästi kytkimestä. Irrota sitten laite ja tutki, onko siinä merkkejä toimintahäiriöstä



## Vaihtovirtapiirin suojat

Vaihtovirtapiirin suojat kytkeytyvät automaattisesti OFF asentoon (painonapit tulevat ulos) jos järjestelmässä on oikosulku tai merkittävä ylikuormitus.

Jos vaihtovirtapiirin suoja kytkeytyy OFF asentoon, ennen kuin kytket suojan ON asentoon (painamalla painonappi sisään), tarkasta että käytettävä sähkökoje toimii oikein eikä se ylitä tasavirtapiirin kapasiteettia.



## Virran ulostulon ja ylikuorman merkkivalot

Virran ulostulon merkkivalo (vihreä) tulee palaa normaalikäytössä.

Lisäksi merkkivalossa on tuntimittaritoiminto. Kun käynnistät moottorin, merkkivalo näyttää kumulatiivisesti kertyneet käyttötunnit seuraavasti.

Ei vilkkua: 0-100 tuntia  
3 vilkkua: 300-400 tuntia

1 vilkku: 100-200 tuntia  
4 vilkkua: 400-500 tuntia

2 vilkkua: 200-300 tuntia  
5 vilkkua: yli 500 tuntia

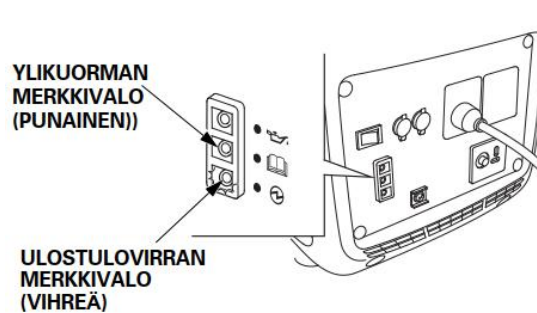
Jos aggregaattia ylikuormitetaan, tai jos käytettävässä sähkökojeessa on oikosulku, virran ulostulon merkkivalo (vihreä) sammuu, ylikuorman merkkivalo (punainen) syttyy ja käytettävä sähkökoje sammuu.

Sammuta moottori jos ylikuorman merkkivalo (punainen) syttyy ja selvitä syy.

- Ennen sähkökojeen kytkentää aggregaattiin, tarkasta että koje on kunnossa ja ettei sen sähköntarve ylitä aggregaatin tuottoa. Sen jälkeen käynnistä moottori ja kytke sähkökoje.

Jos ylikuorman merkkivalo vilkkuu yhtenäin, vihjaa se invertterin epänormaalista toiminnasta, katso vianetsintä.

HUOM: Kun sähkökoje käynnistetään, molemmat ylikuorman merkkivalo (punainen) ja ulostulon merkkivalo (vihreä) saattaa palaa samanaikaisesti. Tämä on normaalia jos ylikuorman merkkivalo (punainen) sammuu neljän sekunnin kuluessa. Jos ylikuorman merkkivalo (punainen) jää palamaan, ota yhteys Honda huoltoon.



## Rinnakkaiskytkentä

Lue huolella kohta "AGGREGAATIN KÄYTTÖ" ennen minkään kojeen käyttöä.

Käytä rinnakkaiskytkentään ainoastaan lisävarusteena myytävää erikoisjohtosarjaa/pistoketta.

Varmista ettei käytettävä sähkökone ylitä aggregaatin tuottoa.

Maksimiteho rinnakkaiskytkennässä: 4.4 kVA

Jatkuva käyttö, nimellisteho: 3.6 kVA.

Kummasakin tapauksessa, kokonaisteho (VA) on kaikille liitetyille sähkökojeille.

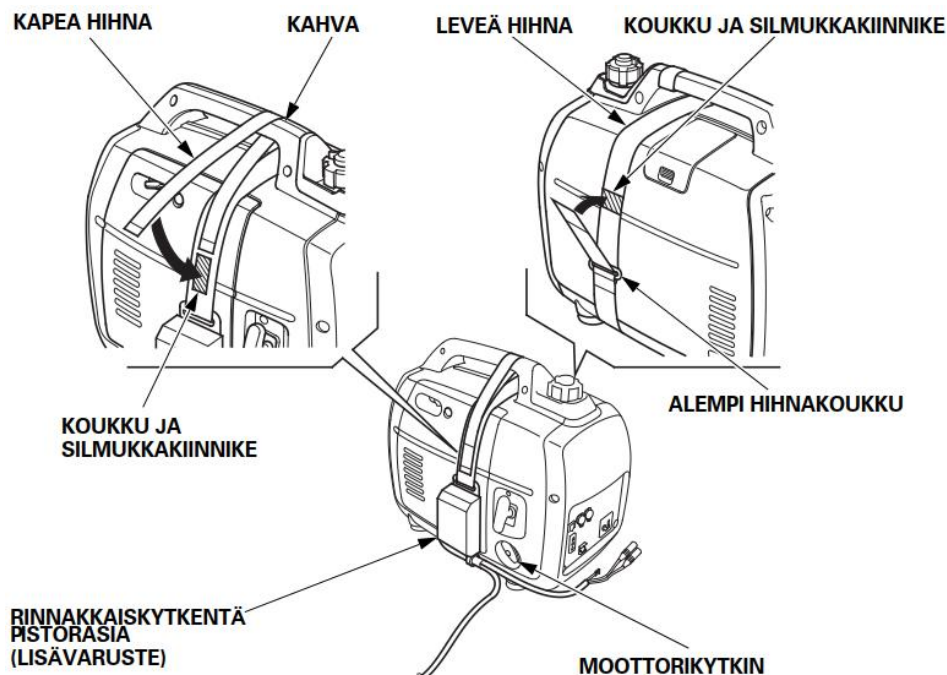
**VAARA:** Merkittävä ylikuormitus, jatkuva ylikuorman merkkivalon (punainen) palaminen voi vaurioittaa aggregaattia. Pieni ylikuormitus voi myös hetkellisesti sytyttää ylikuorman merkkivalon (punainen), ja se voi lyhentää aggregaatin käyttöikää.

### VAROITUS:

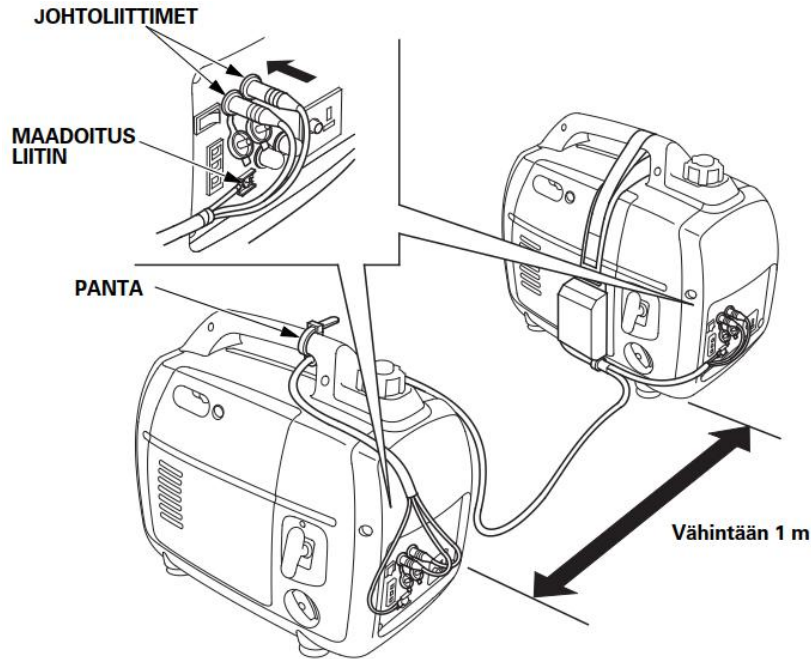
- Älä koskaan kytke rinnan erityyppisiä tai -mallisia aggregaatteja toisiinsa.
- Käytä rinnankytkentään ainoastaan erikoisjohtosarjaa/pistoketta.
- Suorita erikoisjohtosarjan/pistokkeen kytkentä/irtikytkentä moottorin ollessa sammutettuna.
- Aggregaatin yksittäiskäytössä, irrota erikoisjohtosarja/pistoke.

1. Kiinnitä rinnakkaiskytkentäpistorasia huolella toiseen aggregaattiin, kuten alla kuvattu.

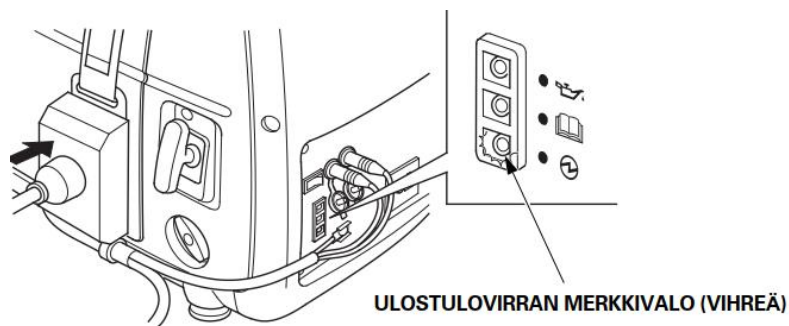
- Aseta hihna kantokahvan etupuolelle.
- Kiinnitä kapea hihna kahvaan koukku- ja silmukkakiinnittimellä.
- Vedä ylempi leveä hihna alemman hihnakoukun läpi ja kiinnitä koukku- ja silmukkakiinnittimellä.
- Vedä pistorasian johdot moottorikytkimen alta.
- Aseta hihnat kireälle.



2. Yhdistä rinnakkaiskytkennän johtoliittimet ja maadoitusliitännät aggregaatteihin ja kiinnitä johto kahvaan pannalla.
- Aseta aggregaatit vähintään 1 metrin päähän toisistaan rinnakkaiskytkennän aikana.
  - Vedä johto kahvan läpi ja kiinnitä se siihen pannalla.
  - Varo ettei johtoon pääse löysää käynnistinkahvan puolelle.
  - Yhdistä pidempi johto aggregaattiin, johon rinnakkaiskytkennän pistorasia ei ole asennettu.
  - Älä aseta aggregaatteja niin että niiden pakoputket ovat vastakkain.

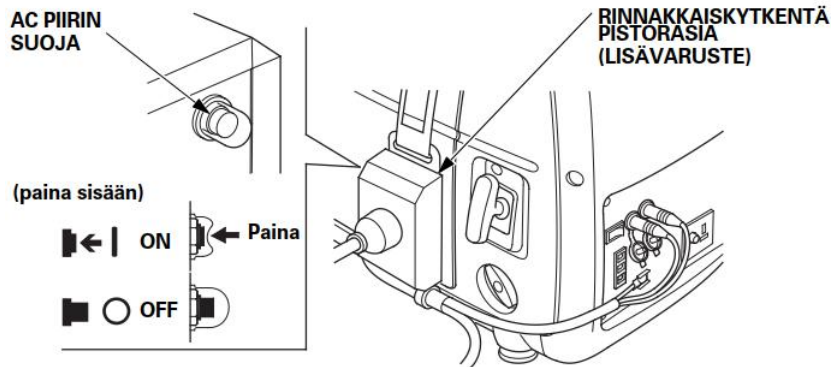


3. Yhdistä toisen aggregaatin maadoitusliitin maadoitukseen.
- Kun käytettävä koje on maadoitettu, maadoita myös aggregaatti.
4. Käynnistä moottorit ja varmista että ulostulovirran merkkivalot (vihreä) syttyvät.
5. Varmista että liitettävästä sähkökoje on pois päältä ja liitä pistoke pistorasiaan.
6. Kytke virta käytettävään sähkökojeeseen.



## Vaihtovirtapiirin (AC) suojaus (paitsi B tyyppi)

Rinnakkaiskäytössä vaihtovirtapiirin suojaus rinnakkaiskytkennän pistorasiassa siirtyy automaattisesti OFF asentoon (painonappi tulee ulos) jos pistorasia havaitsee oikosulun tai merkittävän ylikuorman. Jos vaihtovirtapiirin suojaus kytkeytyy OFF asentoon, tarkasta että käyttökoje toimii oikein eikä se ylitä piirin ilmoittamaa kuormituskapasiteettia (16 A). Palauta tämän jälkeen suojaus ON asentoon painamalla painonappi sisään.

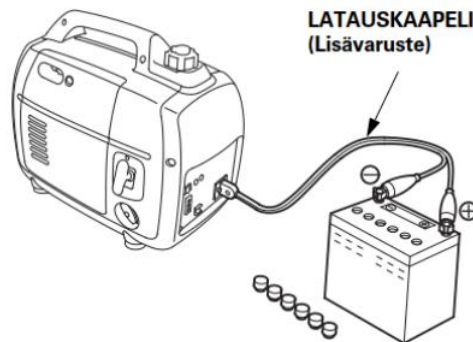


## Tasavirtapiirin (DC) käyttö

Tasavirtapiiriä voidaan käyttää ainoastaan 12 voltin akun tilapäiseen lataamiseen.

HUOM: Tasavirtapiirin käytössä, aseta ECO kaasukytkin OFF asentoon.

1. Kytke latauskaapeli ensin tasavirtapiirin pistokkeeseen ja sen jälkeen akkuun.



### VAROITUS!

- Estääksesi mahdollisen kipinöinnin akun läheisyydessä, kytke kaapelit ensin aggregaattiin ja sen jälkeen akkuun. Irtikytkenässä, kytke ensin irti akusta.
- Jos akku on kiinni ajoneuvossa, irrota ajoneuvon maakaapeli akusta ennen latauskaapeleiden kytkemistä akkuun, ja kytke maakaapeli takaisin vasta kun latauskaapelit on irrotettu akusta. Tämä ehkäisee mahdollisen oikosulun tai kipinöinnin jos kytkennässä tapahtuu vahinko.

### VAARA!

- Älä käytä/käynnistä ajoneuvoa kun aggregaatti on kytketty akkuun. Aggregaatti voi vaurioitua.
- Kytke positiivinen latauskaapeli (punainen) akun positiiviseen (+) napaan. Latauskaapeleiden väärinkytkenä voi vaurioittaa aggregaattia ja/tai akkua.

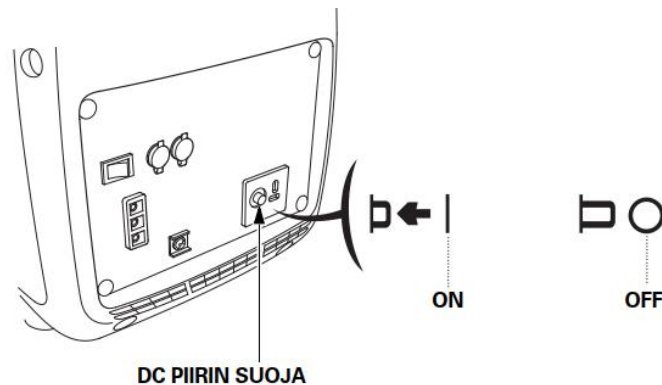
## VAARA!

- Akusta haihtuu räjähdysherkkää vetykaasua: Syttyessään, räjähdys voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon tai sokeuden. Huolehdi riittävästä tuuletuksesta akkua ladattaessa.
- Akun elektrolyytti sisältää rikkihappoa. Joutuessaan silmiin tai iholle, se voi aiheuttaa vakavia palovammoja. Käytä suojavaatteita ja kasvosuojusta akkua käsitellessäsi.
  - Jos elektrolyyttiä on joutunut iholle, huuhtelee runsaalla vedellä.
  - Jos elektrolyyttiä on joutunut silmiin, huuhtelee runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja mene heti lääkäriin.
- Elektrolyyttiä on myrkyllistä.
  - Jos elektrolyyttiä on nieltä, juo erittäin runsaasti vettä tai maitoa ja jatka maidon, magnesiumin tai kasvisöljyn juomista ja mene heti lääkäriin.
- PIDÄ AKKU POIS LASTEN ULOTTUVILTA.

## 2. Käynnistä moottori.

### HUOM:

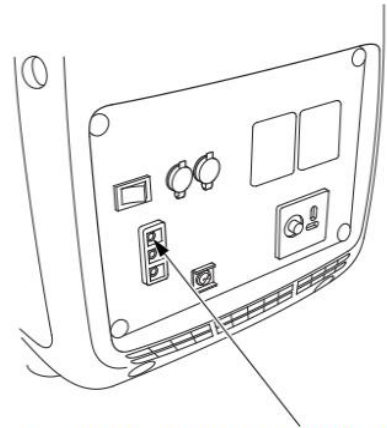
- Tasavirtapistoketta voidaan käyttää samaan aikaan vaihtovirtapistokkeen kanssa.
- Jos tasavirtapiirissä on ylikuormitus, kytkeytyy virtapiirin suojaus OFF (painonappi tulee ulos). Jos näin käy, odota muutama minuutti ennen kuin painat suojan sisään ON jatkaaksesi operaatiota.



## Öljyhälytysjärjestelmä

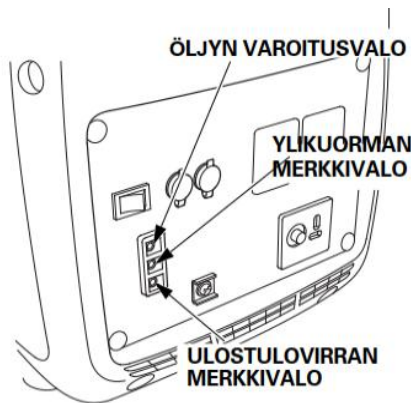
Öljyhälytysjärjestelmä on suunniteltu estämään moottorin vaurioituminen kampikammion öljyn liian alhaisen tason vuoksi. Öljyhälytysjärjestelmä sammuttaa moottorin automaattisesti, ennen kuin kampikammion öljytaso laskee turvallisen rajan alapuolelle (moottorin virtakytkin jää ON asentoon).

Jos öljyhälytysjärjestelmä sammuttaa moottorin, öljyhälytysjärjestelmän merkkivalo (punainen) syttyy kun käynnistät ja moottori ei käynnisty. Jos näin käy, tarkista moottoriöljyn taso.



ÖLJYN VAROITUSVALO (PUNAINEN)

## LED valojen kaavio



Tila	Mahdollinen syy	Ulostulovirran merkkivalo	Ylikuorman merkkivalo	Öljytason merkkivalo
Normaali	Toimii normaalisti	0	●	●
Toimintahäiriö	Invertteri vika	●	4	●
Epänormaali	Ylikuorma	●	0	●
	Invertterin yllilämpö	●	0	●
Varoitus	Alhainen öljyn taso	●	●	0

- 0 = ON (pala)
- = OFF (ei pala)
- 4 = Viikkuu

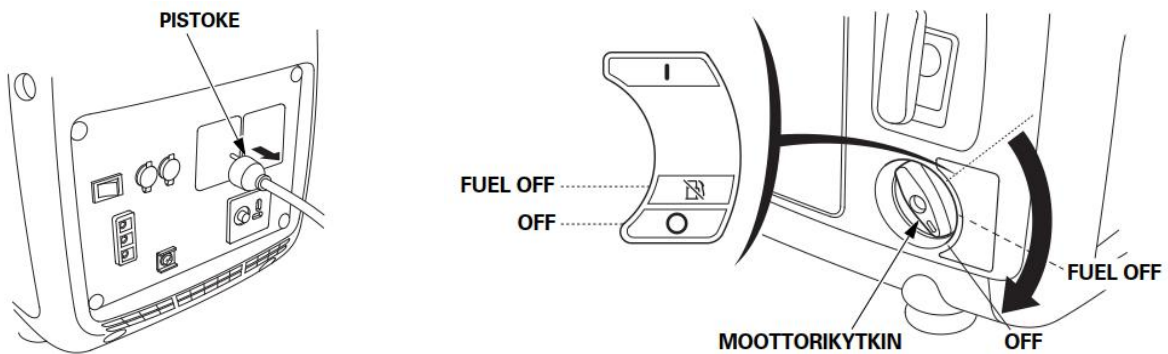
Katso diagnoosi vianetsintä osiosta.

## 7. MOOTTORIN SAMMUTUS

Hätätapauksissa, käännä moottorikytkin OFF asentoon.

Normaalikäytössä:

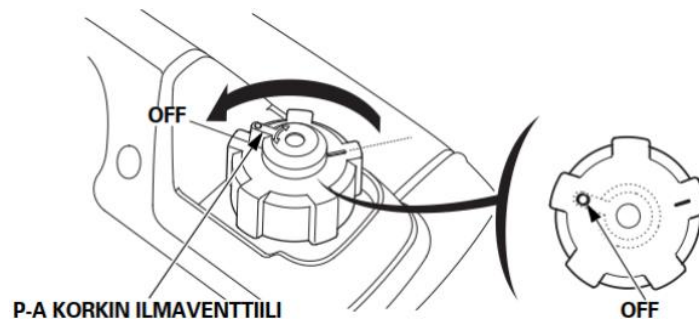
1. Sammuta kytketty sähkölaite ja irrota pistoke, ja käännä moottorikytkin OFF asentoon.



HUOM: Käytettäessä moottoria moottorikytkimen ollessa FUEL OFF asennossa, voidaan vähentää polttoaineen määrää kaasuttimessa.

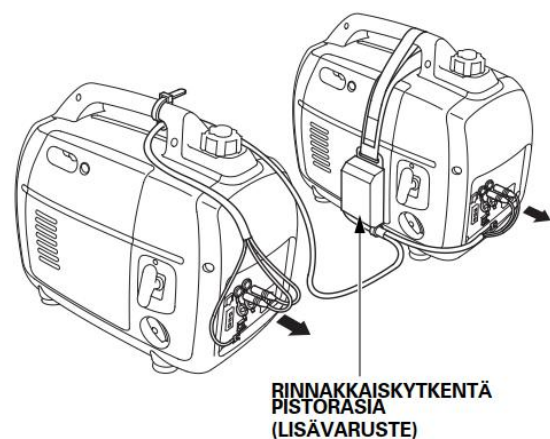
- Kun moottoria käytetään moottorikytkimen ollessa FUEL OFF asennossa, jatkaa moottori käyntiä muutaman minuutin, kunnes polttoaine kaasuttimesta loppuu ja moottori sammuu.
- Käännä moottorikytkin OFF asentoon kun moottori on sammunut.
- Kun moottori on sammutettu käyttämällä sitä kytkimen ollessa FUEL OFF asennossa, käynnistys seuraavalla kerralla vaatii muutaman lisävedon käynnistimestä.

3. Käännä polttoainetankin korkin ilmaventtiili OFF asentoon.



VAROITUS! Varmista, että polttoainetankin korkin ilmaventtiili ja moottorikytkin ovat OFF asennossa kun aggregaatti pysäytetään tai sitä kuljetetaan ja/tai varastoidaan.

4. Jos rinnakkaiskytkentä oli käytössä, irrota rinnakkaiskytkennän johdot aggregaateista.





## 8. HUOLTO

Säännölliset tarkistukset ja huoltotoimenpiteet pitävät aggregaattisi parhaassa toimintakunnossa ja lisäävät sen käyttöikä.

### VAARA!

Varmista, että moottori on sammutettu ennen kuin aloitat huolto- tai korjaustöitä. Tällöin vältetään useat mahdolliset vaarat:

- Moottorin pakokaasuista aiheutuva hiilimonoksidimyrkytys. Varmista, että tilassa on asianmukainen tuuletus moottorin ollessa käynnissä.
- Kuumista osista aiheutuvat palovammat. Anna moottorin ja pakokaasujärjestelmän jäähtyä ennen kuin kosketat sitä.
- Liikkuvista osista aiheutuvat henkilövahingot. Älä käytä moottoria, ellei siihen opasteta.

Äänenvaimennin kuumenee huomattavasti käytön aikana ja pysyy kuumana jonkin aikaa moottorin pysäyttämisen jälkeen. Varo koskettamasta äänenvaimenninta, kun se on kuuma. Anna moottorin jäähtyä ennen kunnossapitotoimia.

**VAROITUS!** Käytä alkuperäisiä Honda-osia tai niiden vastineita. Laadultaan heikompien varaosien käyttö voi vahingoittaa aggregaattia

### Huoltotaulukko

Kohde	HUOLTOVÄLI (3) Suorita joka ilmoitetun kuukauden tai käyttö- tunnin mukaan, kumpi täyttyy ensin.	Joka	Ensi	Joka	Joka	Joka
		käyttö- kerta	kuukausi tai 20 käyttötuntia	3 kuukausi tai 50 käyttötuntia	6 kuukausi tai 100 käyttötuntia	vuosi tai 200 käyttötuntia
Moottoriöljy	Tarkasta taso	0				
	Vaihda		0		0	
Ilmansuodatin	Tarkasta	0				
	Puhdista			0 (1)		
Sytytystulppa	Tarkasta-säädä				0	
	Vaihda					0
Venttiilien välitys	Tarkasta-säädä					0 (2)
Karstanpoisto	Puhdista	Joka 300 käyttötuntia (2)				
P-A tankki ja suodatin	Puhdista				0 (2)	
Polttoaineletkut	Tarkasta	Joka toinen vuosi (vaihda tarvittaessa) (2)				

\* Vaihda paperisuodatin

(1) Suoritettava useammin, jos käytetään pölyisissä olosuhteissa.

(2) Tulee suorittaa Honda huollon toimesta, ellei tekijällä ole asiallisia työkaluja ja mekaanista pätevyyttä.

Ohjeet löytyvät virallisesta Honda korjaamokäsikirjassa.

(3) Ammattikäytössä, huollot suoritettava käyttötuntien mukaan.

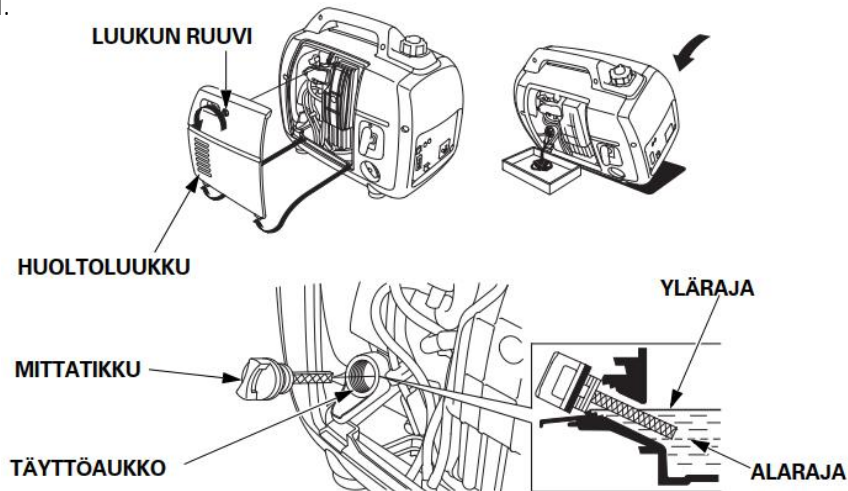
## 1. Moottoriöljyn vaihto

Tyhjennä öljy moottorin ollessa vielä lämmin, jotta varmistetaan nopea ja täydellinen tyhjennys.

**VAROITUS!** Varmista että moottorikytkin ja P-A säiliön korkin ilmaventtiili ovat OFF asennossa.

1. Löysää huoltoluukun ruuvi ja irrota huoltoluukku.
2. Irrota öljyn täyttökorkki/mittatikku ja valuta öljy sopivaan astiaan kallistamalla aggregaattia.
3. Täytä kampikammio uudella öljyllä ylärajaan asti, tarkasta öljyn taso ja kiinnitä täyttökorkki/mittatikku.
4. Pyyhi öljyroiskeet pois ja kiinnitä ja huoltoluukku.

Öljytilavuus: 0,44 l.



Pese kätesi huolella kun olet käsitellyt moottoriöljyä.

**HUOM:** Hävitä käytetty moottoriöljy luontoystävällisellä tavalla toimittamalla se kierrätykseen, esim. ongelmajätteen keruupisteeseen. Älä hävitä öljyä kotitalousjätteen mukana tai kaatamalla sitä luontoon.

## 2. Ilmansuodattimen huolto

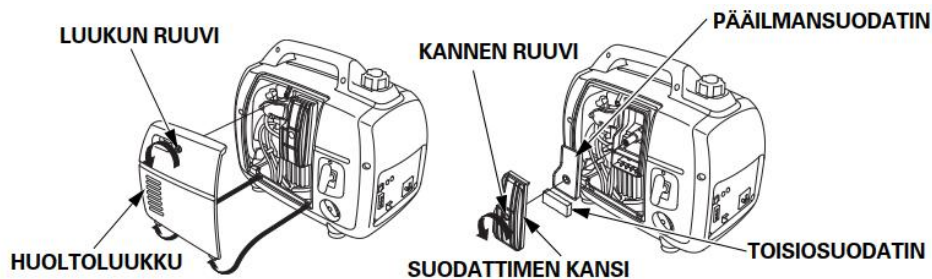
Likainen ilmansuodatin rajoittaa ilmavirtausta kaasuttimelle. Voit estää kaasuttimen toimintahäiriön huoltamalla ilmansuodattimen säännöllisesti. Huoltoa tulee tehdä useammin, jos aggregaattia käytetään erittäin pölyisissä oloissa.

**VAARA!** Älä käytä puhdistukseen bensiiniä tai liuottimia, joiden syttymispiste on matala. Ne ovat helposti syttyviä ja voivat räjähtää tietyissä olosuhteissa.

**VAROITUS!** Älä koskaan käytä moottoria ilman ilmansuodatinta. Moottori voi kulua erittäin nopeasti.

1. Löysää huoltoluukun ruuvi ja irrota huoltoluukku.

2. Löysää ilmansuodatinkannen ruuvi ja irrota ilmansuodattimen kansi ja suodattimet



3. Pese vaahtokumisuodatin talouspuhdistusaineella ja lämpimällä vedellä ja huuhtele huolella, tai pese ei-syttyvällä tai korkean syttymispisteen liuottimella. Kuivaa suodatin hyvin. Kostuta ilmansuodatinelementti puhtaassa moottoriöljyssä ja purista ylimääräinen öljy pois. Moottori voi savuttaa hetken aikaa jos öljyä on liikaa.



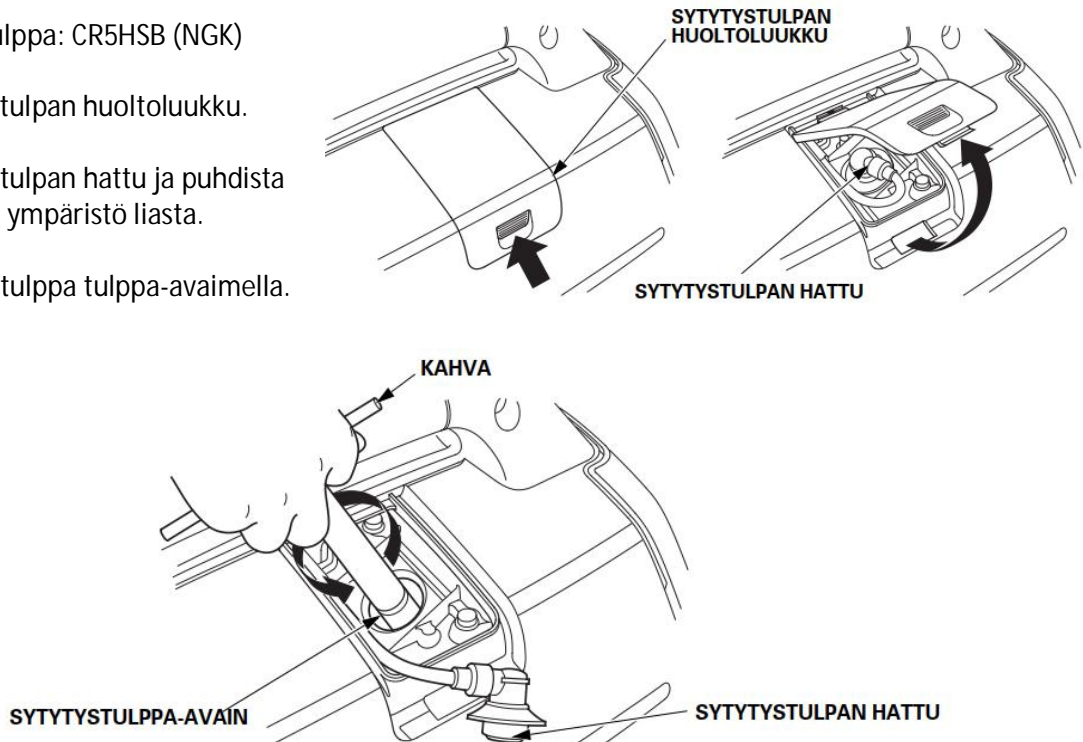
4. Kiinnitä ilmansuodattimet, ilmansuodattimen kansi ja huoltoluukku.

### 3. Sytytystulpan huolto

Puhdista ja säädä sytytystulppa säännöllisesti varmistaaksesi sytytyksen toiminnan.

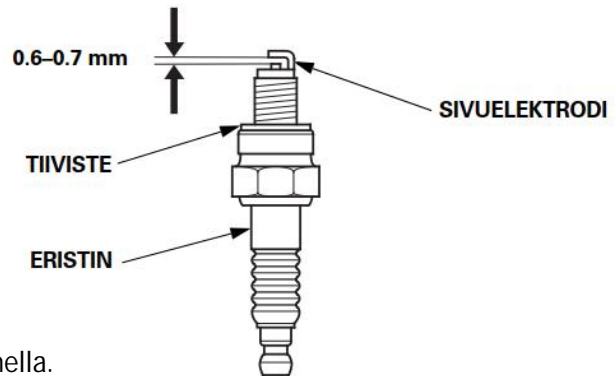
Oikea sytytystulppa: CR5HSB (NGK)

1. Irrota sytytystulpan huoltoluukku.
2. Irrota sytytystulpan hattu ja puhdista sytytystulpan ympäristö liasta.
3. Irrota sytytystulppa tulppa-avaimella.



4. Tarkasta sytytystulppa. Vaihda tulppa jos elektrodit ovat kuluneet tai jos eriste on murtunut. Jos käytät vanhaa tulppaa, puhdista elektrodit teräsharjalla.

5. Mittaa sytytystulpan elektrodien kärkiväli rakotulkilla.  
Kärkiväli tulee olla 0,6 – 0,7 mm.  
Tarvittaessa, säädä taivuttamalla sivuelektrodia varovasti.



6. Tarkista että tiivisterengas on hyvässä kunnossa ja eristin on ehjä ja kiristä sytytystulppa käsin.
7. Kiristä sytytystulppa oikeaan kireyteen tulppa-avaimella.  
Jos käytät uutta sytytystulppaa, kiristä 1/2 kierrosta,  
jos käytät vanhaa tulppaa, kiristä 1/8 – 1/4 kierrosta.

8. Kiinnitä sytytystulpan hattu ja sytytystulpan huoltoluukku.

#### VAROITUS!

- Käytä ainoastaan suositeltua sytytystulppaa tai vastaavaa. Väärän lämpöarvon tai mallisen sytytystulpan käyttö voi vaurioittaa moottoria.
- Kiristä sytytystulppa oikeaan tiukkuuteen. Väärin kiristetty sytytystulppa voi vaurioittaa moottoria.

## 9. KULJETTAMINEN/VARASTOINTI

Jotta vältetään polttoaineen roiskuminen kuljetuksen tai tilapäisen varastoinnin aikana, aggregaatti tulee kiinnittää pystysuoraan normaaliin toiminta-asentoonsa niin, että moottorikytkin on OFF asennossa. Anna moottorin jäähtyä kunnolla ja käännä polttoainetankin korkin ilmaventtiili OFF asentoon.

**VAARA!** Kun aggregaattia kuljetetaan:

- Älä ylitä polttoainesäiliötä (polttoainetta ei saa olla täyttöaukon kaulassa).
- Älä käytä aggregaattia ajoneuvossa. Ota aggregaatti pois ajoneuvosta ja käytä sitä hyvin tuuletetussa paikassa.
- Kun aggregaatti lastataan ajoneuvoon, vältä paikkaa joka on suorassa auringonvalossa. Jos aggregaatti jätetään suljettuun ajoneuvoon usean tunnin ajaksi, korkea lämpötila ajoneuvon sisällä voi saada polttoaineen höyrystymään, mikä voi johtaa räjähdykseen.
- Älä aja huonopintaisella tiellä pitkään aggregaatti kyydissä. Jos aggregaattia on pakko kuljettaa huonopintaisella tiellä, tyhjennä polttoaine aggregaatista tätä ennen.

**HUOM:** Nosta ja kiinnitä aggregaattia kantokahvasta (harmaalla merkitty alue kuvassa).

Varo pudottamasta tai kaatamasta aggregaattia sitä kuormatessa. Älä laita raskaita esineitä aggregaatin päälle.

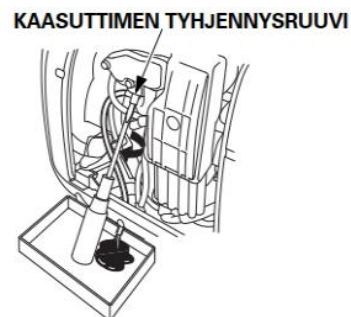
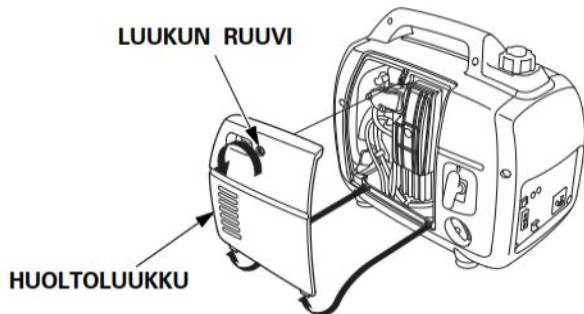
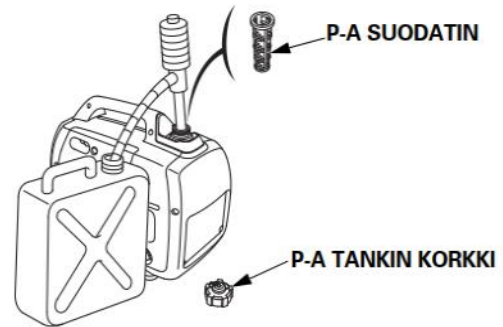


Ennen pitkäaikaista varastointia:

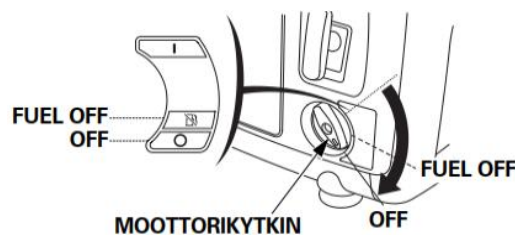
1. Valitse paikka joka ei ole erityisen kostea tai pölyinen.
2. Poista polttoaine.

**VAARA!** Bensiini on erittäin helposti syttyvää ja voi räjähtää tietyissä olosuhteissa. Tee toimenpide hyvin tuuletetulla alueella ja moottori sammutettuna. Älä tupakoi tai päästä alueelle avotulta tai kipinöitä tämän toimenpiteen aikana.

- a. Irrota polttoainetankin korkki ja P-A suodatin ja tyhjennä tankki sopivaan astiaan. Suosittelemme käytettäväksi käsipumppua. Älä käytä sähkökäyttöistä pumppua. Kiinnitä P-A suodatin ja polttoainetankin korkki.
- b. Löysää huoltoluukun ruuvi ja irrota huoltoluukku.
- c. Löysää kaasuttimen tyhjennysruuvia ja valuta polttoaine kaasuttimesta sopivaan astiaan.



- d. Irrota sytytystulpan huoltoluukku ja irrota sytytystulpan hattu sytytystulpasta (sivu 27).
- e. Käännä moottorikytkin ON asentoon ja vedä käynnistimestä 3-4 kertaa niin että polttoaine polttoainepumpusta valuu astiaan.
- f. Käännä moottorikytkin OFF asentoon ja kiristä kaasuttimen tyhjennysruuvi.
- g. Kiinnitä sytytystulpan hattu, sytytystulpan huoltoluukku ja huoltoluukku.



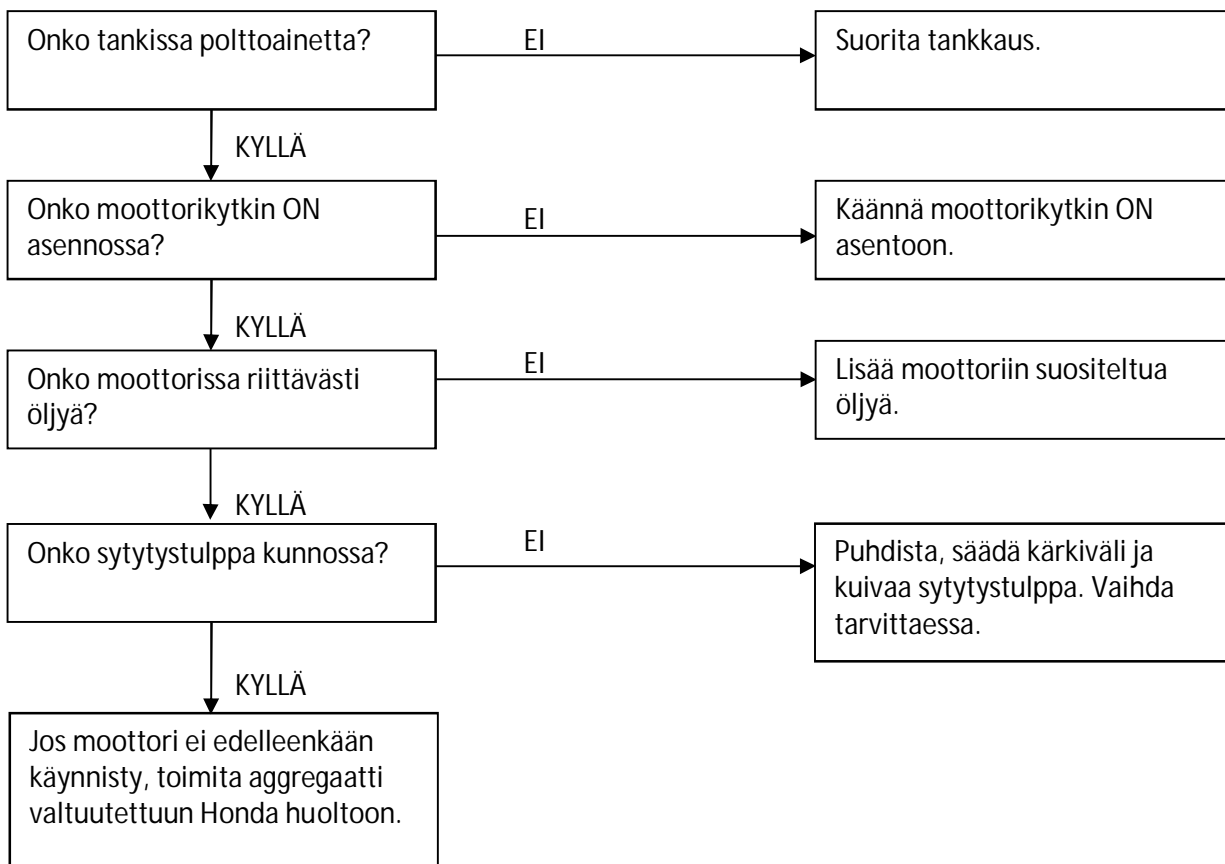
3. Vaihda moottoriin puhtaat öljyt.
4. Irrota sytytystulppa ja kaada noin ruokalusikallinen puhdasta moottoriöljyä sylinteriin. Pyöritä moottoria muutamia kierroksia käynnistyskahvasta, jotta öljy jakautuu tasaisesti sylinteriin ja asenna sytytystulppa takaisin.

5. Vedä käynnistinkahvaa hitaasti, kunnes tunnet siinä vastusta. Tällöin mäntä on tulossa ylös puristustahtiin ja sekä imu- että pakoventtiilit ovat suljettuina. Moottorin varastointi tässä asennossa auttaa suojaamaan sitä sisäiseltä korroosiolta.

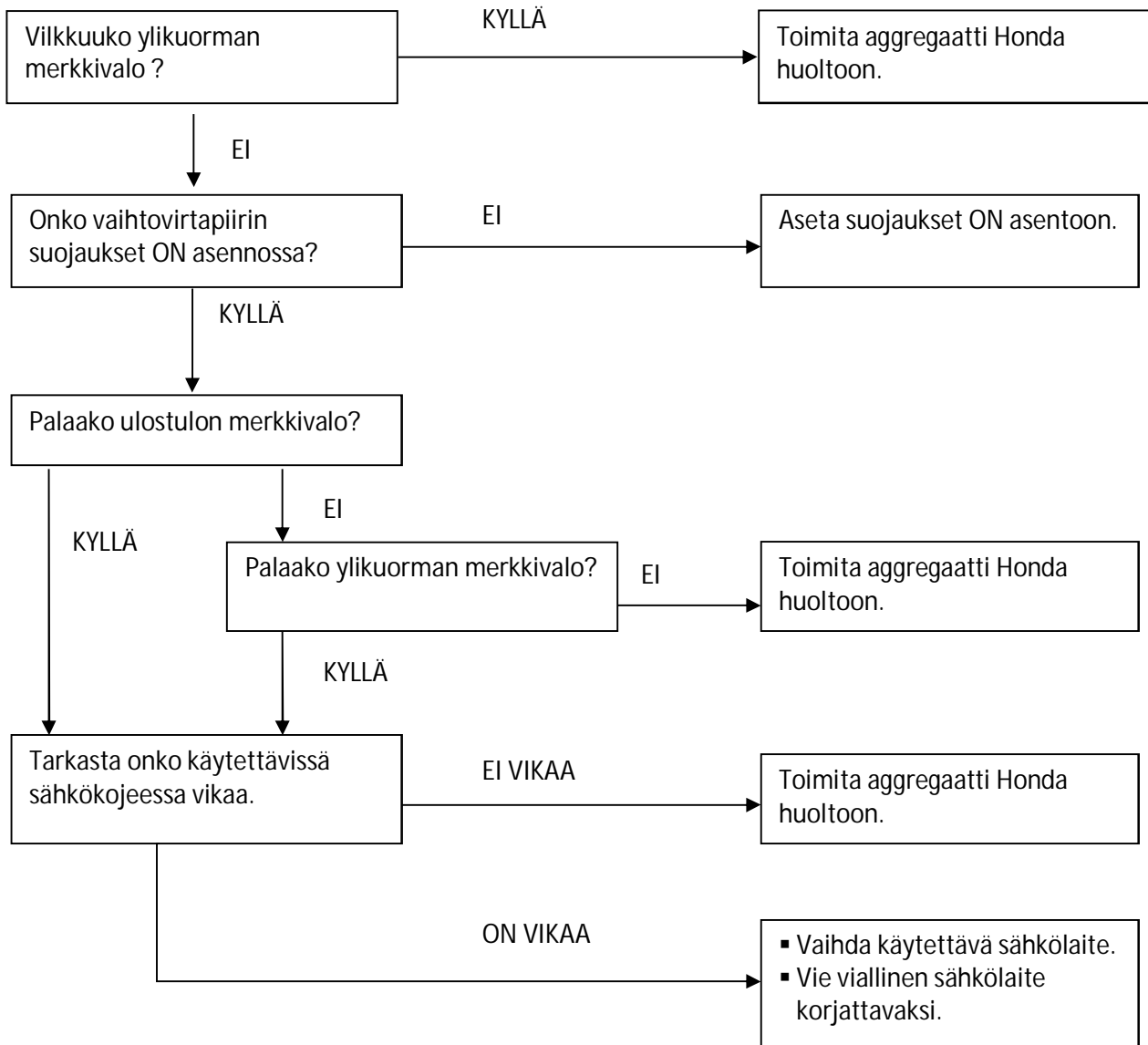


## 10. VIANETSINTÄ

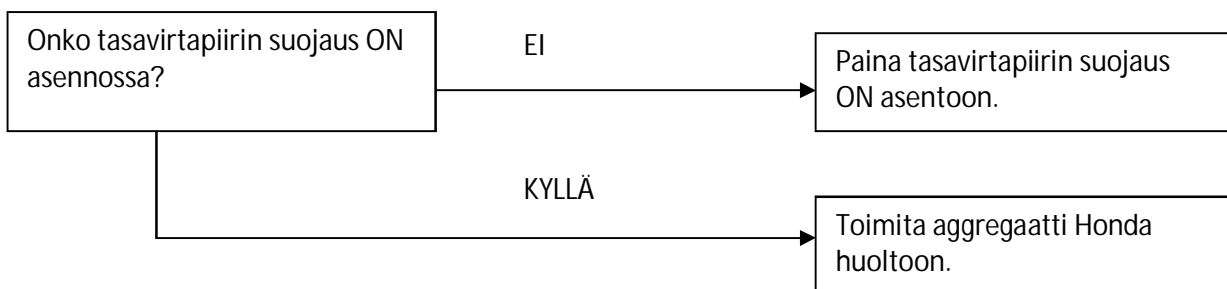
Moottori ei käynnisty:



Sähkökoje ei toimi:



Tasavirtapiiri ei toimi:





## 11. TEKNISET TIEDOT

### Mitat ja paino

Malli	EU22iT		
Tyyppi	E, W, B1, F	G	B
Tunnistuskoodi	EAMT		
Kokonaispituus	509 mm	519 mm	541 mm
Kokonaisleveys	290 mm		
Kokonaiskorkeus	425 mm		
Kuivapaino	21,1 kg		

### Moottori

Malli	GXR120T		
Moottorityyppi	4-tahtinen, kannen yläpuolinen nokka-akseli, yksisylinterinen		
Kuutiotilavuus (Halkaisija X isku)	121 cm <sup>3</sup> (60.0 x 43.0 mm)		
Puristussuhde	8,5:1		
Käyttökierrosluku	2,800 – 4,500 min <sup>-1</sup> 4,000 – 4,500 min <sup>-1</sup> (kun Eco kytkin OFF asennossa)		
Jäähdytysjärjestelmä	Ilmajäähdytys tuulettimella		
Sytytysjärjestelmä	Transistoroitu magneetto		
Öljytilavuus	0,44 l		
Polttoainetankin tilavuus	3,6 l		
Sytytystulppa	CR5HSB (NGK)		
Hiilidioksidi (CO2) päästöt*	931 g/kW.hr		

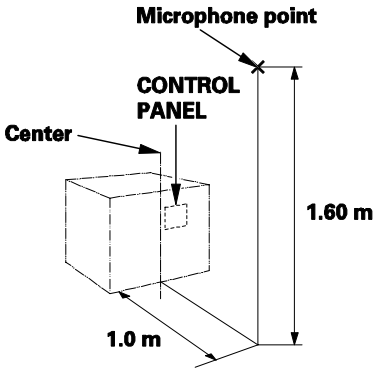
\* Tämä CO2 mittaus on saatu kiinteän testijakson aikana laboratorioissa, vastaavan moottorin (moottoriperheen) tuloksista, eikä se tarkoita tai ilmaise minkäänlaista takuuta tietyn moottorin suoritustasosta.

### Generaattori

Malli	EU22iT		
Tyyppi	E, W, B1, F, G		B
Vaihtovirran ulosotto	Jännite (V)	230	110
	Taajuus (Hz)	50	50
	Virta (A)	7,8 A	16,4 A
	Jatkuva	1.8 kVA	
	Maksimi	2.2 kVA	
Tasavirran ulosotto	Vain hetkelliseen 12 V:n akkujen lataukseen. 12 v, 8.3 A		-

Tekniset tiedot voivat muuttua tyyppien mukaan ilman erillistä ilmoitusta.

Melutaso

Malli	EU22iT
Tyyppi	E, W, B1, F, G, B
Äänenpaineen taso työpisteellä (2006/42/EC)	72 dB (A) (ECO kaasu ON asennossa)
 <p>The diagram illustrates the measurement setup for sound pressure level at the workstation. It shows a control panel with a microphone point positioned above it. The distance from the center of the control panel to the microphone point is 1.0 m. The height of the microphone point is 1.60 m.</p>	
Epävarmuus	2 dB (A)
Mitattu äänenvoimakkuuden taso (2000/14/EC, 2005/88/EC)	88 dB (A) (ECO kaasu ON asennossa)
Epävarmuus	2 dB (A)
Todellinen äänenvoimakkuuden taso (2000/14/EC, 2005/88/EC)	90 dB (A)

”ilmoitetut arvot ovat päästötaasoja, eivät välttämättä turvallisia työskentelytaasoja. Vaikka päästöjen ja altistusasteiden välillä on vastaavuus, sen avulla ei voida luotettavasti määrittää, tarvitaanko lisäsuojaa. Työntekijän altistukseen vaikuttavia seikkoja ovat mm. työhuoneen ominaisuudet, muut melulähteet kuten koneiden määrä ja vieressä käynnissä olevat prosessit, sekä altistuksen pituus. Myös hyväksyttävä altistus-taso voi vaihdella eri maiden välillä. Näiden tietojen avulla käyttäjä voi kuitenkin arvioida vaaraa ja riskiä paremmin”.

HUOM: Tekniset tiedot voivat muuttua ilman eri ilmoitusta

## 12. KYTKENTÄKAAVIO

Symbol	Part name
AC,CP	AC Circuit Protector
ACOR	AC Output Receptacle
(B1)	B1 Type
Cot	Parallel operation socket
CPB	Control Panel Block
DC,CP	DC Circuit Protector
DC,D	DC Diode
DC,NF	DC Noise Filter
DCOR	DC Output Receptacle
DC,W	DC Winding
EcoSw	Eco throttle switch
EgB	Engine Block
EgG	Engine Ground
ESw	Engine Switch
ExW	Exciter Winding
FrB	Frame Block
FrG	Frame Ground
(F)	F Type
(G)	G, E Types
GeB	Generator Block
GT	Ground Terminal
IB	Inverter Block
IgC	Ignition Coil
IU	Inverter Unit
MW	Main Winding
OAL	Oil Alert Indicator
OAU	Oil Alert Unit
OI	Overload Indicator
OLSw	Oil Level Switch
PC	Pulser Coil
PL	Output Indicator
RBx	Receptacle Box for Parallel Operation
SP	Spark Plug





Symbol	Part name
SpU	Spark Unit
StpM	Stepping Motor (Throttle Control)
SW	Sub Winding
To Ge	To Generator
(W)	W Type

### WIRE COLOR CODE


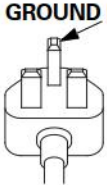
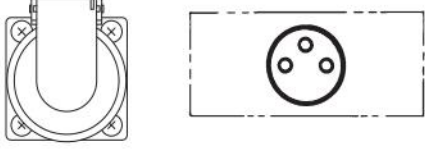

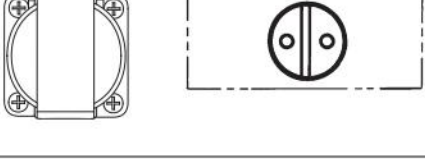
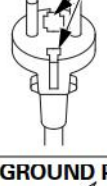
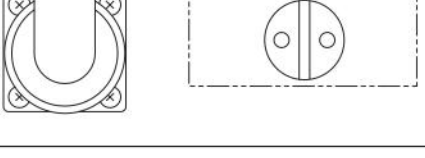


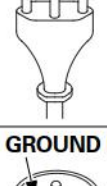

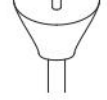
Bl	BLACK
Y	YELLOW
Bu	BLUE
G	GREEN
R	RED
W	WHITE
Br	BROWN
Lg	LIGHT GREEN
Gr	GRAY
Sb	SKY BLUE
O	ORANGE
P	PINK

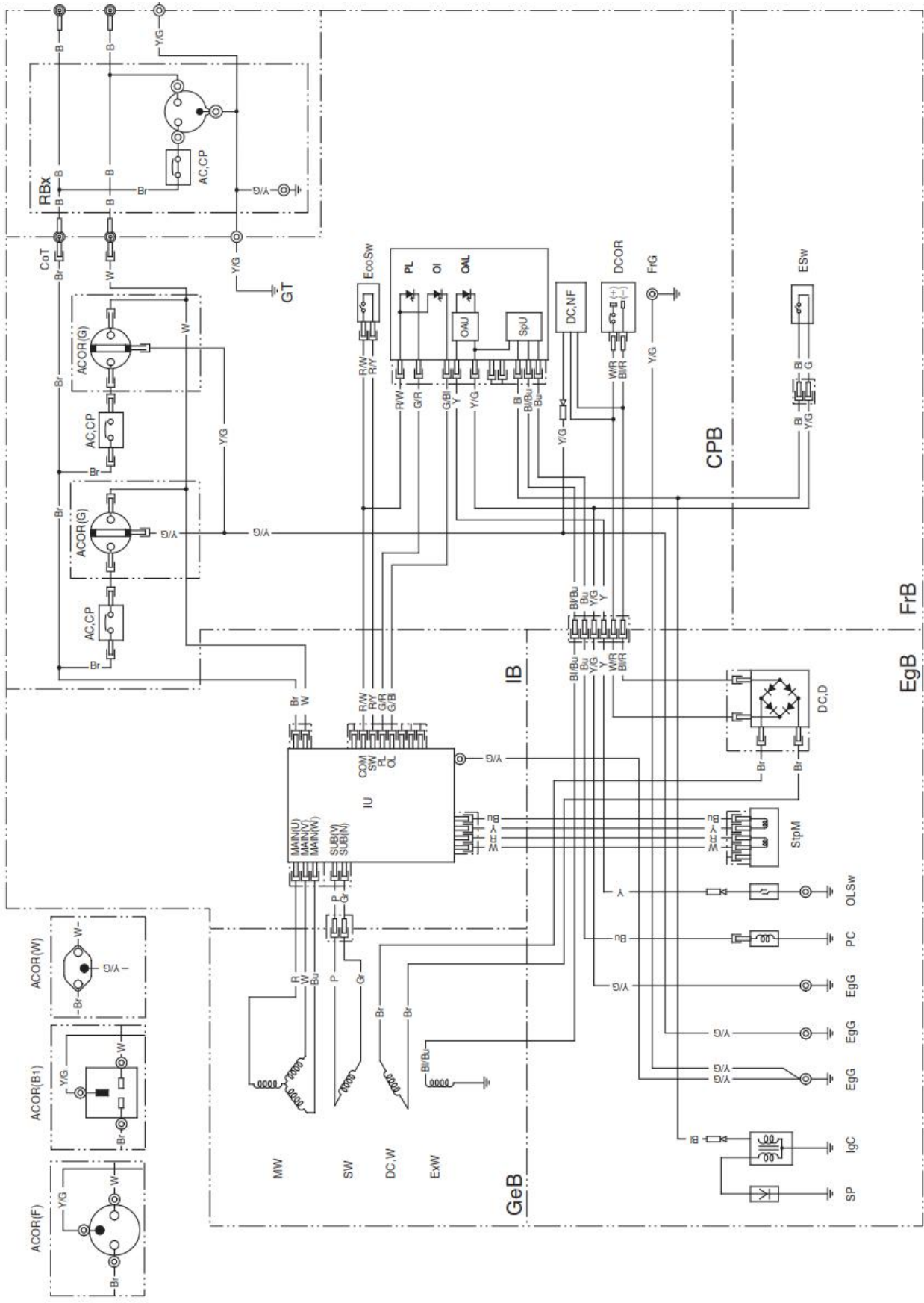
### SWITCH CONNECTIONS

#### ECO THROTTLE SWITCH

		COM	SW
ON			
			
OFF			

Pistorasia

Type	Shape	Plug
B1		
F		
E		
G		
W		
B		



## MERKITTÄVIMMÄT Honda MAAHANTUOJAT

### AUSTRIA

#### Honda Motor Europe (North)

Hondastraße 1  
2351 Wiener Neudorf  
Tel. : +43 (0)2236 690 0  
Fax : +43 (0)2236 690 480  
<http://www.honda.at>

### BALTIC STATES (Estonia/Latvia/ Lithuania)

#### Honda Motor Europe Ltd.

Estonian Branch  
Tulika 15/17  
10613 Tallinn  
Tel. : +372 6801 300  
Fax : +372 6801 301  
✉ [honda.baltic@honda-eu.com](mailto:honda.baltic@honda-eu.com)

### BELGIUM

#### Honda Motor Europe (North)

Doornveld 180-184  
1731 Zellik  
Tel. : +32 2620 10 00  
Fax : +32 2620 10 01  
<http://www.honda.be>  
✉ [BH\\_PE@HONDA-EU.COM](mailto:BH_PE@HONDA-EU.COM)

### BULGARIA

#### Kirov Ltd.

49 Tsaritsa Yoana blvd  
1324 Sofia  
Tel. : +359 2 93 30 892  
Fax : +359 2 93 30 814  
<http://www.kirov.net>  
✉ [honda@kirov.net](mailto:honda@kirov.net)

### CROATIA

#### Hongoldonia d.o.o.

Jelkovecka Cesta 5  
10360 Sesvete – Zagreb  
Tel. : +385 1 2002053  
Fax : +385 1 2020754  
<http://www.hongoldonia.hr>  
✉ [jure@hongoldonia.hr](mailto:jure@hongoldonia.hr)

### CYPRUS

#### Alexander Dimitriou & Sons Ltd.

162, Yiannos Kranidiotis Avenue  
2235 Latsia, Nicosia  
Tel. : + 357 22 715 300  
Fax : + 357 22 715 400

### CZECH REPUBLIC

#### BG Technik cs, a.s.

U Zavodiste 251/8  
15900 Prague 5 - Velka  
Chuchle  
Tel. : +420 2 838 70 850  
Fax : +420 2 667 111 45  
<http://www.honda-stroje.cz>

### DENMARK

#### Tima Products A/S

Tårnfalkevej 16  
2650 Hvidovre  
Tel. : +45 36 34 25 50  
Fax : +45 36 77 16 30  
<http://www.tima.dk>

### FINLAND

#### OY Brandt AB.

Tuupakantie 7B  
01740 Vantaa  
Tel. : +358 20 775 7200  
Fax : +358 9 878 5276  
<http://www.brandt.fi>

### FRANCE

#### Honda Relations Clients

TSA 80627  
45146 St Jean de la Ruelle Cedex  
Tel. : 02 38 81 33 90  
Fax : 02 38 81 33 91  
<http://www.honda-fr.com>  
✉ [espaceclient@honda-eu.com](mailto:espaceclient@honda-eu.com)

### GERMANY

#### Honda Motor Europe (North) GmbH

Sprendlinger Landstraße 166  
63069 Offenbach am Main  
Tel. : +49 69 8309-0  
Fax : +49 69 8320 20  
<http://www.honda.de>  
✉ [info@post.honda.de](mailto:info@post.honda.de)

### GREECE

#### General Automotive Co S.A.

71 Leoforos Athinon  
10173 Athens  
Tel. : +30 210 349 7809  
Fax : +30 210 346 7329  
<http://www.honda.gr>  
✉ [info@saracakis.gr](mailto:info@saracakis.gr)

## HUNGARY

**Motor Pedo Co., Ltd.**

Kamaraerdei ut 3.

2040 Budaors

Tel. : +36 23 444 971

Fax : +36 23 444 972

<http://www.hondakisgepek.hu>

✉ [info@hondakisgepek.hu](mailto:info@hondakisgepek.hu)

## ICELAND

**Bernhard ehf.**

Vatnagardar 24-26

104 Reykdjavik

Tel. : +354 520 1100

Fax : +354 520 1101

<http://www.honda.is>

## IRELAND

**Two Wheels ltd**

M50 Business Park, Ballymount

Dublin 12

Tel. : +353 1 4381900

Fax : +353 1 4607851

<http://www.hondaireland.ie>

✉ [Service@hondaireland.ie](mailto:Service@hondaireland.ie)

## ITALY

**Honda Italia Industriale S.p.A.**

Via della Cecchignola, 5/7

00143 Roma

Tel. : +848 846 632

Fax : +39 065 4928 400

<http://www.hondaitalia.com>

[info.power@honda-eu.com](mailto:info.power@honda-eu.com)

## MALTA

**The Associated Motors**

**Company Ltd.**

New Street in San Gwakklin Road

Mriehel Bypass, Mriehel QRM17

Tel. : +356 21 498 561

Fax : +356 21 480 150

## NETHERLANDS

**Honda Motor Europe (North)**

Afd. Power Equipment-

Capronilaan 1

1119 NN Schiphol-Rijk

Tel. : +31 20 7070000

Fax : +31 20 7070001

<http://www.honda.nl>

## NORWAY

**Berema AS**

P.O. Box 454

1401 Ski

Tel. : +47 64 86 05 00

Fax : +47 64 86 05 49

<http://www.berema.no>

✉ [berema@berema.no](mailto:berema@berema.no)

## POLAND

**Aries Power Equipment Sp. z o.o.**

ul. Wroclawska 25

01-493 Warszawa

Tel. : +48 (22) 861 43 01

Fax : +48 (22) 861 43 02

<http://www.ariespower.pl>

<http://www.mojahonda.pl>

✉ [info@ariespower.pl](mailto:info@ariespower.pl)

## PORTUGAL

**Honda Portugal, S.A.**

Rua Fontes Pereira de Melo 16

Abrunheira, 2714-506 Sintra

Tel. : +351 21 915 53 33

Fax : +351 21 915 23 54

<http://www.honda.pt>

✉ [honda.produtos@honda-eu.com](mailto:honda.produtos@honda-eu.com)

## REPUBLIC OF BELARUS

**Scanlink Ltd.**

Kozlova Drive, 9

220037 Minsk

Tel. : +375 172 999090

Fax : +375 172 999900

<http://www.hondapower.by>

## ROMANIA

**Hit Power Motor Srl**

Calea Giulesti N° 6-8 Sector 6

060274 Bucuresti

Tel. : +40 21 637 04 58

Fax : +40 21 637 04 78

<http://www.honda.ro>

✉ [hit\\_power@honda.ro](mailto:hit_power@honda.ro)

## RUSSIA

**Honda Motor RUS LLC**

21. MKAD 47 km., Leninsky district.

Moscow region, 142784 Russia

Tel. : +7 (495) 745 20 80

Fax : +7 (495) 745 20 81

<http://www.honda.co.ru>

✉ [postoffice@honda.co.ru](mailto:postoffice@honda.co.ru)

## **SERBIA & MONTENEGRO**

**Bazis Grupa d.o.o.**

Grcica Milenka 39

11000 Belgrade

Tel. : +381 11 3820 295

Fax : +381 11 3820 296

<http://www.hondasrbija.co.rs>

## **SLOVAKIA REPUBLIC**

**Honda Slovakia, spol. s r.o.**

Prievozska 6 821 09 Bratislava

Tel. : +421 2 32131112

Fax : +421 2 32131111

<http://www.honda.sk>

## **SLOVENIA**

**AS Domzale Moto Center D.O.O.**

Blatnica 3A

1236 Trzin

Tel. : +386 1 562 22 42

Fax : +386 1 562 37 05

<http://www.as-domzale-motoc.si>

## **SPAIN & Las Palmas province**

(Canary Islands)

**Greens Power Products, S.L.**

Poligono Industrial Congost -

Av Ramon Ciurans n°2

08530 La Garriga - Barcelona

Tel. : +34 93 860 50 25

Fax : +34 93 871 81 80

<http://www.hondaencasa.com>

## **Tenerife province**

(Canary Islands)

**Automocion Canarias S.A.**

Carretera General del Sur, KM. 8,8

38107 Santa Cruz de Tenerife

Tel. : +34 (922) 620 617

Fax : +34 (922) 618 042

<http://www.aucasa.com>

✉ [ventas@aucasa.com](mailto:ventas@aucasa.com)

✉ [taller@aucasa.com](mailto:taller@aucasa.com)

## **SWEDEN**

**Honda Nordic AB**

Box 50583 - Västkustvägen 17

20215 Malmö

Tel. : +46 (0)40 600 23 00

Fax : +46 (0)40 600 23 19

<http://www.honda.se>

✉ [hpesinfo@honda-eu.com](mailto:hpesinfo@honda-eu.com)

## **SWITZERLAND**

**Honda Suisse S.A.**

10, Route des Moulières

1214 Vevier - Genève

Tel. : +41 (0)22 939 09 09

Fax : +41 (0)22 939 09 97

<http://www.honda.ch>

## **TURKEY**

**Anadolu Motor Uretim ve**

**Pazarlama AS**

Esentepe mah. Anadolu

Cad. No: 5

Kartal 34870 Istanbul

Tel. : +90 216 389 59 60

Fax : +90 216 353 31 98

<http://www.anadolumotor.com.tr>

✉ [antor@antor.com.tr](mailto:antor@antor.com.tr)

## **UKRAINE**

**Honda Ukraine LLC**

101 Volodymyrska Str. - Build. 2

Kyiv 01033

Tel. : +380 44 390 1414

Fax : +380 44 390 1410

<http://www.honda.ua>

✉ [CR@honda.ua](mailto:CR@honda.ua)

## **UNITED KINGDOM**

**Honda (UK) Power Equipment**

470 London Road

Slough - Berkshire, SL3 8QY

Tel. : +44 (0)845 200 8000

<http://www.honda.co.uk>

## **AUSTRALIA**

**Honda Australia Motorcycle and**

**Power Equipment Pty. Ltd**

1954-1956 Hume Highway

Campbellfield Victoria 3061

Tel. : (03) 9270 1111

Fax : (03) 9270 1133



## "EU- VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAATIMUS" SISÄLLÖN KUVAUS

### EC Declaration of Conformity

- The undersigned, \*2, on behalf of the authorized representative, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
    - Directive 2006/42/EC on machinery
    - Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility
    - Directive 2000/14/EC – 2005/88/EC on outdoor noise
  - Description of the machinery
    - Product: Generating sets
    - Function: producing electrical power

c) Model	d) Type	e) Serial number
*1	*1	
  - Manufacturer  
Thai Honda Manufacturing Co., Ltd.  
410 Ladkrabang Industrial Estate  
Lamplatae, Ladkrabang, Bangkok  
10520 Thailand
  - Authorized representative and able to compile the technical documentation  
Honda Motor Europe Ltd.  
Cain Road, Bracknell, RG12 1HL  
(United Kingdom)
- | 5. References to harmonized standards                             | 6. Other standards or specifications |
|---|--------------------------------------|
| EN ISO 8528-13:2016<br>EN 55012:2007/A1:2009<br>EN 61000-6-1:2007 | -                                    |
- Outdoor noise Directive
    - Measured sound power dB(A): \*1
    - Guaranteed sound power dB(A): \*1
    - Noise parameter: \*1
    - Conformity assessment procedure: \*2
    - Notified body: \*2
  - Done at: Aalst , BELGIUM
  - Date: \*2

\*2  
Manager Homologation Department

\*1 Katso tekniset tiedot.

\*2 Katso alkuperäinen EU vaatimuksen mukaisuusvaatimus.

Suomi / Suomen kieli (Finnish)	
EY-VAATIMUSTEN MUKAISUUSVAKUUTUS	
1. Allekirjoittanut, *2 valtuutettu valmistajan edustaja, vakuuttaa täten että alla mainittu kone/tuote täyttää kaikki seuraavia määräyksiä: * Konedirektiivi 2006/42/EY * Direktiivi 2004/108/EY (19 huhtikuuta 2016 asti) ja Direktiivi 2014/30/EU (alkaen 20 huhtikuuta 2016) sähkömagneettinen yhteensopivuus * Direktiivi 2000/14/EY - 2005/88/EY ympäristön melu	
2. TUOTTEEN KUVAUS	
a) Tuote: Aggregaatti	
b) Toiminto: sähkön tuottaminen	
c) Malli	d) TYYPPI
e) SARJANUMERO	
3. VALMISTAJA	
4. Valmistajan edustaja ja teknisten dokumenttien laatia	
5. VIITTAUS YHTEISIIN STANDARDEIHIN	
6. MUU STANDARDI TAI TEKNISET TIEDOT	
7. Ympäristön meludirektiivi	
a) Mitattu melutaso	
b) Todenmukainen melutaso	
c) Melu parametrin	
d) Yhdenmukaisuuden arvioinnin menetelmä	
e) Tiedonantoelin	
8. TEHTY	9. PÄIVÄMÄÄRÄ

Svenska (Swedish)	
EG-försäkran om överensstämmelse	
1. Undertecknad, *2, på uppdrag av auktoriserad representant, deklarerar härmed att maskinen beskriven nedan fullföljer alla relevanta bestämmelser enligt: * Direktiv 2006/42/EG gällande maskiner * Direktiv 2004/108/EG (fram till 19 April 2016) och Direktiv 2014/30/EU (från 20 April 2016) på elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv 2000/14/EG - 2005/88/EG gällande buller utomhus	
2. Maskinbeskrivning	
a) Produkt: Elverk	
b) Funktion: producera el	
c) Modell	d) Typ
e) Serienummer	
3. Tillverkare	
4. Auktoriserad representant och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen	
5. referens till överensstämmande standarder	
6. Andra standarder eller specifikationer	
7. Direktiv för buller utomhus	
a) Uppmätt ljudnivå	
b) Garanterad ljudnivå	
c) Buller parameter	
d) Förfarande för bedömning	
e) Anmälda organ	
8. Utfärdat vid	9. Datum

**HONDA**  
The Power of Dreams